



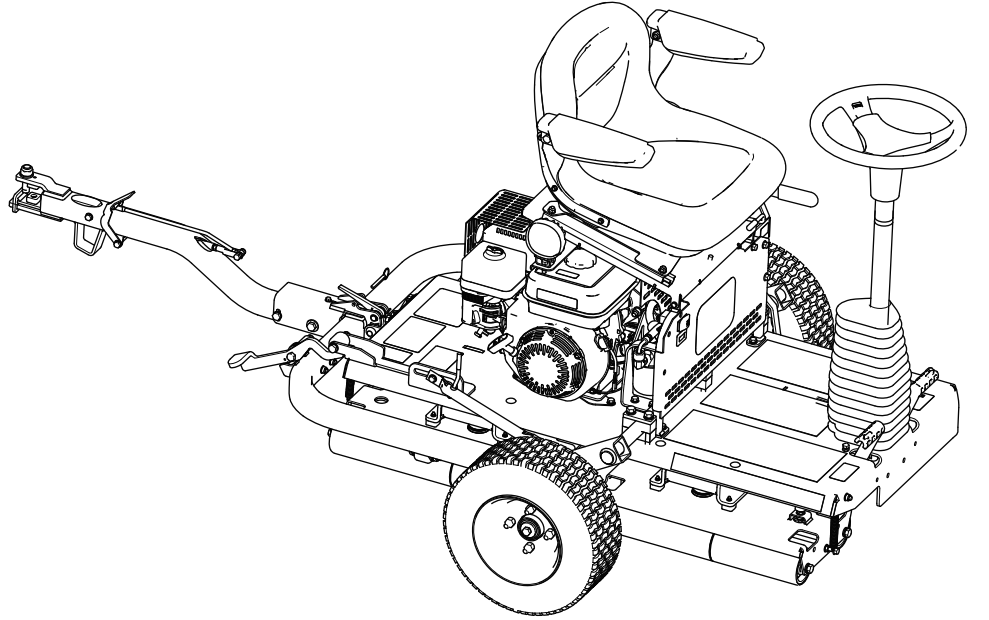
Count on it.

Form No. 3453-648 Rev B

Kullanıcı Kılavuzu

GreensPro® 1260 Çim Silindiri

Model Numarası 44913—Seri Numarası 407800000 ve Üstü



Bu ürün, ilgili tüm Avrupa direktiflerine uygundur. Detaylı bilgi için, ayrı olarak verilen Ürün Uygunluk Beyanı (DOC) sayfasını inceleyin.

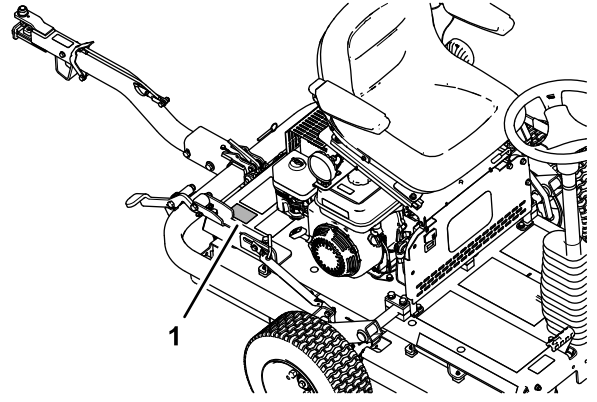
California Kamu Kaynakları Yasası Bölüm 4442 veya 4443 uyarınca, motorun, Bölüm 4442'de belirtildiği gibi iyi çalışır durumdaki bir kıvılcım tutucuyla donatılmadığı veya yangının önlenmesine uygun bir şekilde üretilip tasarlanmadığı takdirde orman, çalı veya çimle kaplı bir yerde kullanılması veya çalıştırılması yasaktır.

⚠ UYARI

CALIFORNIA Öneri 65 Uyarısı

Bu ürünün motor egzozu ve içerdiği bazı maddelerin Kaliforniya Eyaleti tarafından kansere, doğuştan rahatsızlıklara ve başka zararlara neden olduğu kayda geçirilmiştir.

Bu ürünün kullanılması, Kaliforniya Eyaleti'nce kansere, doğum kusurlarına ve üreme sorunlarına yol açtığı bilinen kimyasallara maruz kalınmasına neden olabilir.



g279976

Şekil 1

1. Model ve seri numaralarının yeri

Model Numarası _____

Seri Numarası _____

Bu kılavuz, karşılaşılabilecek tehlikeleri tanımlar ve belirtilen talimatlara uymadığınız takdirde ağır yaralanma veya ölüme yol açabilecek bir tehlikeye işaret eden emniyet uyarısı sembolüyle (Şekil 2) gösterilmiş çeşitli emniyet mesajları verir.



g000502

Şekil 2

Emniyet uyarısı sembolü

Giriş

Bu makine, özel olarak görevlendirilmiş profesyoneller tarafından ticari uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmış, üzerine binilerek kumanda edilen bir çim silindiridir. Özellikle green'leri, tenis kortlarını ve parklardaki, golf sahalarındaki, spor sahalarındaki ve ticari alanlardaki ince çim yüzeyleri düzleştirmek için tasarlanmıştır. Bu ürünün kullanım amacı dışında kullanılması size ve çevrenizdekilere zarar verebilir.

Ürünü kullanmayı ve bakımlarını yapmayı öğrenmek ve olası yaralanmalar ile maddi hasarları önlemek için bu bilgileri dikkatle okuyun. Ürünü doğru ve emniyetli bir şekilde kullanmak sizin sorumluluğunuzdur.

Ürün emniyeti ve kullanımıyla ilgili eğitim materyalleri ile aksesuar bilgilerine erişmek, bayi bulmak veya ürününüzü kaydettirmek için www.Toro.com adresine gidin.

Servise, orijinal Toro parçalarına veya ek bilgiye ihtiyaç duyduğunuz takdirde Yetkili bir Servis Merkeziyle ya da Toro Müşteri Hizmetleriyle iletişim kurun ve ürünün model ve seri numaralarını hazır bulundurun. Şekil 1, model ve seri numaralarının ürün üzerindeki yerini belirtir. Bu numaraları ilgili alana yazın.

İçindekiler

Güvenlik	4
Genel Emniyet	4
Güvenlik ve Talimat Etiketi	4
Kurulum	7
1 Taşıma Tekerleklerinin Takılması	8
2 Çekme Donanımı Grubunun Takılması	8
3 Makinenin Paletten Çıkarılması	10
4 Makinenin Yağlanması	10
Ürüne genel bakış	11
Kontroller	11
Motor Kumandaları	12
Özellikler	13
Ek Parçalar/Aksesuarlar	13
Çalışmadan Önce	14
Çalıştırma Öncesi Emniyet Tedbirleri	14
Makinenin Kullanıma Hazırlanması	14
Yakıt Özellikleri	14
Yakıt Deposunu Doldurma	15
Çalışma Sırasında	15
Çalışma Sırasında Emniyet Tedbirleri	15
Motorun Çalıştırılması	16
Motorun Kapatılması	16
Makinenin Taşınması	17
Makinenin Kullanılması	18
Çalıştırma İpuçları	19
Çalışmadan Sonra	19
Çalışma Sonrası Emniyet Tedbirleri	19
Makinenin Başka bir Araçla Taşınması	19
Bakım	20
Bakım Emniyeti	20
Önerilen Bakım Çizelgesi	20
Dikkat Edilmesi Gereken Konularla ilgili	
Notlar	21
Günlük Bakım Kontrol Listesi	21
Bakım Öncesi Prosedürler	22
Bakım için Hazırlık	22
Operatör Koltuğunun Yükseltilmesi	22
Operatör Koltuğunun Alçaltılması	23
Yağlama	23
Tahrik Silindiri Yatağının Yağlanması	23
Motor Bakımı	24
Motor Güvenliği	24
Motor Yağı Özellikleri	24
Motor Yağı Seviyesinin Kontrolü	24
Motorun Yağını Değiştirme	25
Hava Filtresi Elemanlarının Kontrol	
Edilmesi	26
Hava Temizleyici Bakımı	27
Bujiye Bakım Yapılması	27
Supap Boşluğunun Kontrol Edilmesi ve	
Ayarlanması	28
Yakıt Sistemi Bakımı	28
Tortu Kabının Temizlenmesi	28
Elektrik Sistemi Bakımı	29
Emniyet Kilidi Sisteminin Kontrolü	29
Fren Bakımı	29

Park Freninin Kontrol Edilmesi	29
Park Freninin Ayarlanması	29
Hidrolik Sistemi Bakımı	30
Hidrolik Sistemi Emniyeti	30
Hidrolik Hortumlarının ve Bağlantı	
Parçalarının Kontrol Edilmesi	30
Hidrolik Sıvısı Seviyesinin Kontrol	
Edilmesi	31
Hidrolik Sıvısı Teknik Özellikleri	31
Hidrolik Sıvısının ve Filtresinin	
Değiştirilmesi	32
Şasi Bakımı	34
Lastik Hava Basıncının Kontrol Edilmesi	34
Makinenin Gevşemiş Donanıma Karşı	
Kontrol Edilmesi	34
Temizlik	34
Makinenin Temizlenmesi	34
Depolama	35
Makinenin Kısa Süreli Depolama için	
Hazırlanması	35
Makinenin Uzun Süreli Depolama için	
Hazırlanması	35
Makinenin Depoya Kaldırılması	36

Güvenlik

Bu makine EN ISO 12100:2010 ve ANSI B71.4-2017'ye uygun şekilde tasarlanmıştır.

Bu ürün, ilgili tüm Avrupa direktiflerine uygundur; detaylar için lütfen ürüne özel ayrı Uygunluk Beyanı (DOC) sayfasına bakın.

Genel Emniyet

Bu ürün, yaralanmaya yol açabilir. Ciddi kişisel yaralanmaları önlemek için daima tüm güvenlik talimatlarına uyun.

- Motoru çalıştırmadan önce bu *Kullanıcı Kılavuzu*'nu okuyun ve içeriğini özümseyin.
- Makineyi kullanırken tüm dikkatinizi işinize verin. Dikkatinizi dağıtabilecek başka şeylerle

ilgilenmeyin, aksi takdirde yaralanma veya maddi hasar meydana gelebilir.

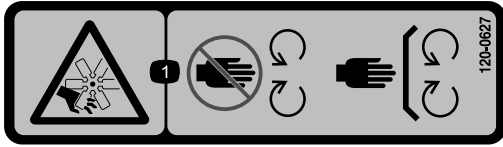
- Ellerinizi veya ayaklarınızı, makinenin hareketli parçalarının yakınına koymayın.
- Tüm koruyucular ve emniyet aygıtları makinede ve çalışır durumda değilken makineyi çalıştırmayın.
- Operatör konumundan ayrılmadan önce makinenin motorunu kapatın, anahtarını (varsa) çıkarın ve hareketin tamamen durmasını bekleyin. Ayarlama, bakım, temizleme veya saklama öncesinde makinenin soğumasına izin verin.

Bu makinenin hatalı kullanılması veya hatalı bakımı yaralanmaya yol açabilir. Yaralanma riskini azaltmak için bu emniyet talimatlarına her zaman uyun ve Dikkat, Uyarı veya Tehlike anlamına gelen emniyet uyarısı sembolüne ▲ çok dikkat edin. Bu talimatlara uyulmaması, yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

Güvenlik ve Talimat Etiketi



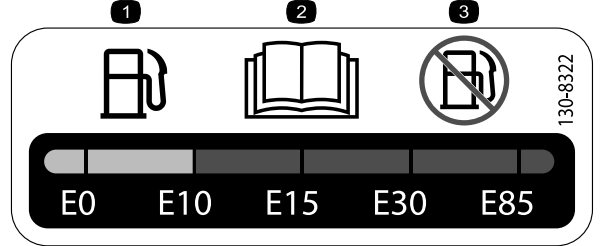
Tehlike potansiyeli barındıran tüm noktalara, kullanıcının kolayca görebileceği emniyet etiketleri ve talimatları yerleştirilmiştir. Hasar gören veya kaybolan etiketleri yenisiyle değiştirin.



120-0627

decal120-0627

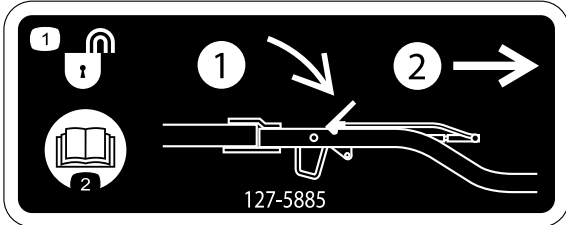
1. Kesilme/Uzuvların kopması tehlikesi, fan—Hareketli parçalardan uzak durun; tüm koruyucu ve kalkanları yerinde tutun.



130-8322

decal130-8322

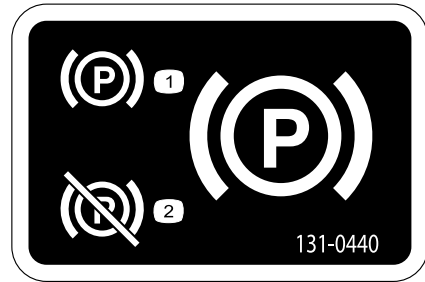
1. Sadece, hacmen %10 (E10) veya daha az etanol içeren bir benzin kullanın.
2. *Kullanma Kılavuzunu* okuyun.
3. Hacmen %10'dan (E10) fazla etanol içeren benzin kullanmayın.



127-5885

decal127-5885

1. Çekme donanımı kilidinin açılması—1) kilit mandalına bastırın; 2) çekme donanımını çekerek dışarı çıkarın.
2. *Kullanma Kılavuzunu* okuyun.



131-0440

decal131-0440

1. Park freni—etkin
2. Park freni—devre dışı



decal133-1701

133-1701

1. Uyarı—*Kullanma Kılavuzunu* okuyun; gerekli eğitimi almadıysanız makineyi çalıştırmayın.
2. Uyarı—Kulak koruyucu takın.
3. Uyarı—etraftakileri makineden uzak tutun.
4. Uyarı—Hareketli parçalardan uzak durun; tüm koruyucu ve kalkanları yerinde tutun.
5. Devrilme tehlikesi—makineyi suyun yanında kullanmayın; yamaçlardan veya toprak setlerinden uzak durun.

⚠ WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.
For more information, please visit www.ttcocalprop65.com

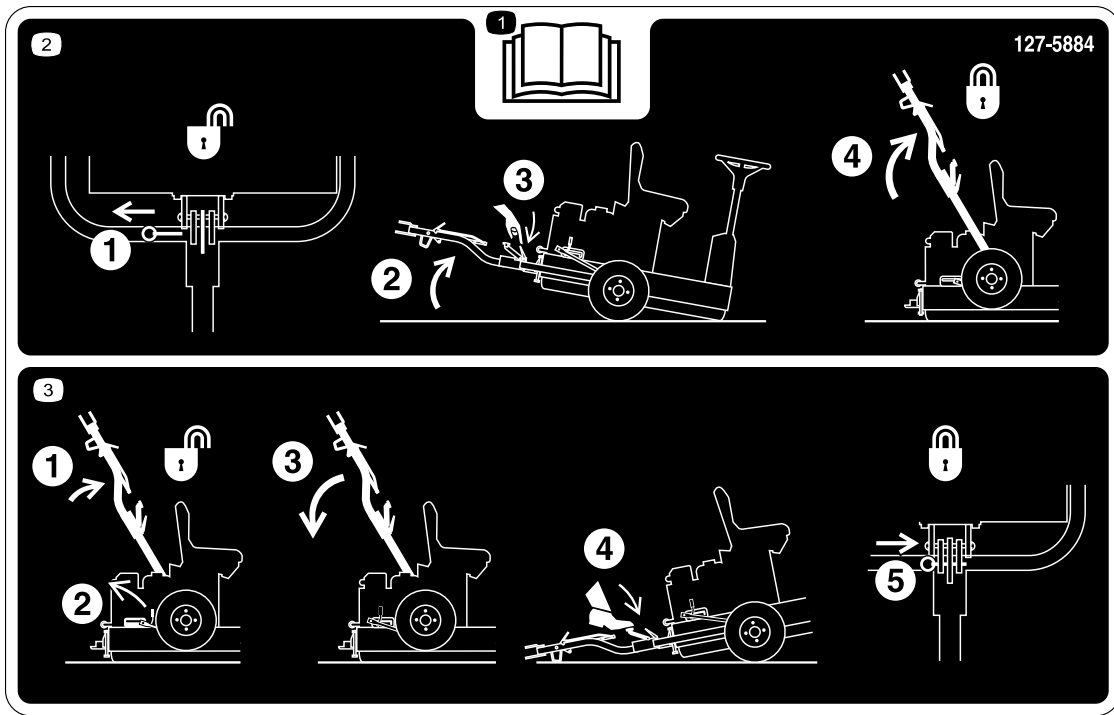
CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING

Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

133-8062

decal133-8062

133-8062



127-5884

decal127-5884

1. Kullanma Kılavuzunu okuyun.
2. 1) Kilitleme pimini çekin; 2) Makinenin bir ucunu yukarı kaldırın; 3) Çekme donanımının kilidini açın; 4) Çekme donanımını, kolun kilit mandalı sürgünün içine gelene kadar yukarı kaldırın.
3. 1) Çekme donanımını yukarı itin; 2) Kilit mandalı kolunu serbest bırakın; 3) Çekme donanımını aşağı çekin; 4) Çekme donanımını yerine oturana kadar ayak pedalına basın; 5) Kilitleme pimini yerine sokun.

GREENSPRO 1260
QUICK REFERENCE AID

SEE OPERATOR'S MANUAL

CHECK/SERVICE (daily)

1. OIL LEVEL, ENGINE
2. OIL LEVEL, HYDRAULIC TANK
3. AIR CLEANER
4. COOLING FINS
5. GREASE- LUBE POINT (1)
6. TIRE PRESSURE (15 PSI)

FLUID SPECIFICATIONS / CHANGE INTERVALS

See operator's manual for initial change	FLUID TYPE	CAPACITY		CHANGE INTERVALS		FILTER PART NO.
		L	QTS.	FLUID	FILTER	
A. ENGINE OIL	SAE 30, SAE 5W30 SAE 10W-30	0.6	0.63	100 HRS.	—	—
B. HYDRAULIC OIL	MOBILE DTE 10	1.55	1.64	400 HRS.	400 HRS.	1-633750
C. AIR FILTER	—	—	—	—	50 HRS.	—
D. FUEL SEDIMENT CUP	—	—	—	—	100 HRS.	—

decal140-0268

140-0268

Kurulum

Sökülü Parçalar

Bütün parçaların gönderildiğini doğrulamak için aşağıdaki tabloyu kullanın.

Prosedür	Açıklama	Adet	Kullanım
1	Taşıma tekerleği	2	Taşıma tekerleklerini takın.
2	Kilit braket Cıvata (M10 x 30 mm) Kilit rondelası (M10) Rondela (M10) Somun (M10) Çekme donanımı grubu Cıvata (M10 x 100 mm) Kilitleme somunu (M10) Cıvata (M12 x 100 mm) Rondela (M12) Kilitleme somunu (M12) Ara parça rondelası (varsa)	1 4 4 6 4 1 1 1 1 2 1 2	Çekme donanımı grubunu takın.
3	Hiçbir parça gerekmiyor	–	Makineyi paletten çıkarın.
4	Yağlayıcılar (makineyle birlikte verilmez)	–	Makineyi yağlayın.

Ortam ve Ek Parçalar

Açıklama	Adet	Kullanım
Kullanma Kılavuzu	1	Makineyi çalıştırmadan önce kılavuzları okuyun.
Motor kullanıcı kılavuzu	1	
Uygunluk Belgesi	1	Bu sertifika, Avrupa CE Uyumluluğu için gereklidir.

1

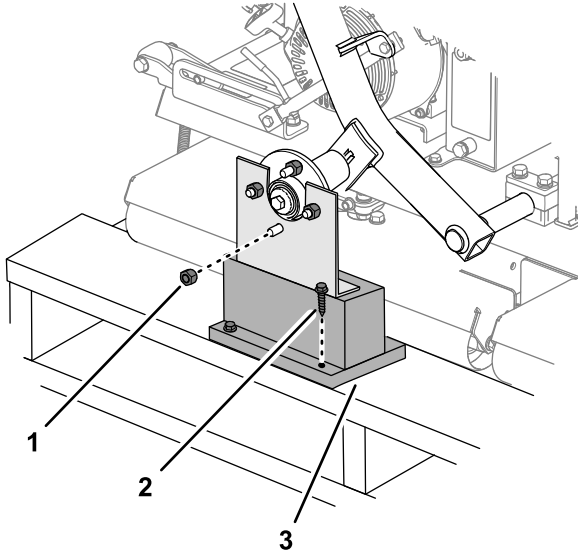
Taşıma Tekerleklerinin Takılması

Bu prosedür için gerekli parçalar:

2	Taşıma tekerleği
---	------------------

Sevkiyat Braketlerinin Çıkarılması

1. Tekerlek göbeklerini sevkiyat braketine sabitleyen bijon somunlarını sökün (Şekil 3).



Şekil 3

g279735

1. Bijon somunu
2. Kare cıvata
3. Sevkiyat braketini

2. Tekerlek göbeği saplamasına sabitlenmiş diğer bijon somununu sökün (Şekil 3).
3. Sevkiyat braketlerini palete sabitleyen kare cıvataları sökün ve braketleri yerinden çıkarın (Şekil 3).
4. 1 ile 3 arası adımları, makinenin diğer tarafındaki sevkiyat braketini için de tekrarlayın.

Tekerleklerin Takılması

1. 2 taşıma tekerleğini, Sevkiyat Braketlerinin Çıkarılması (sayfa 8) adımıyla söktüğünüz bijon somunlarıyla tekerlek göbeklerine takın fakat somunları sıkmayın.

Not: Bijon somunlarını 2 Çekme Donanımı Grubunun Takılması (sayfa 8) adımının sonunda sıkacaksınız.

2. Lastiklerin hava basıncını 103 kPa (15 psi) olarak ayarlayın.

2

Çekme Donanımı Grubunun Takılması

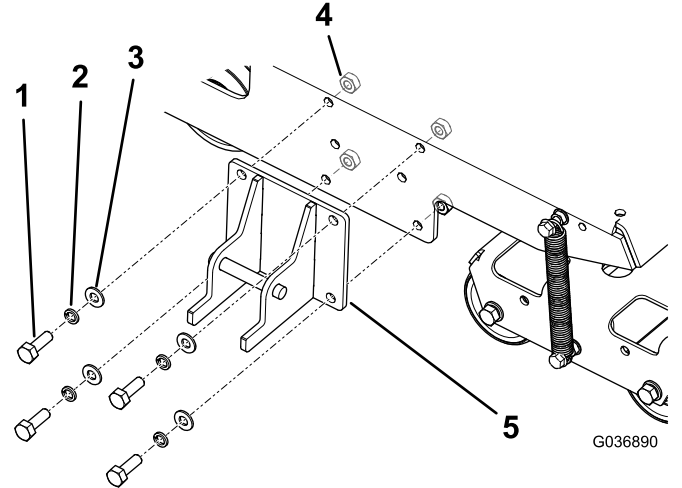
Bu prosedür için gerekli parçalar:

1	Kilit braketini
4	Cıvata (M10 x 30 mm)
4	Kilit rondelası (M10)
6	Rondela (M10)
4	Somun (M10)
1	Çekme donanımı grubu
1	Cıvata (M10 x 100 mm)
1	Kilitleme somunu (M10)
1	Cıvata (M12 x 100 mm)
2	Rondela (M12)
1	Kilitleme somunu (M12)
2	Ara parça rondelası (varsa)

Prosedür

1. Kilitleme braketini, Şekil 4 ile gösterildiği gibi makinenin şasisine takın.

Not: Somunları 52 N·m torkla sıkın.



G036890

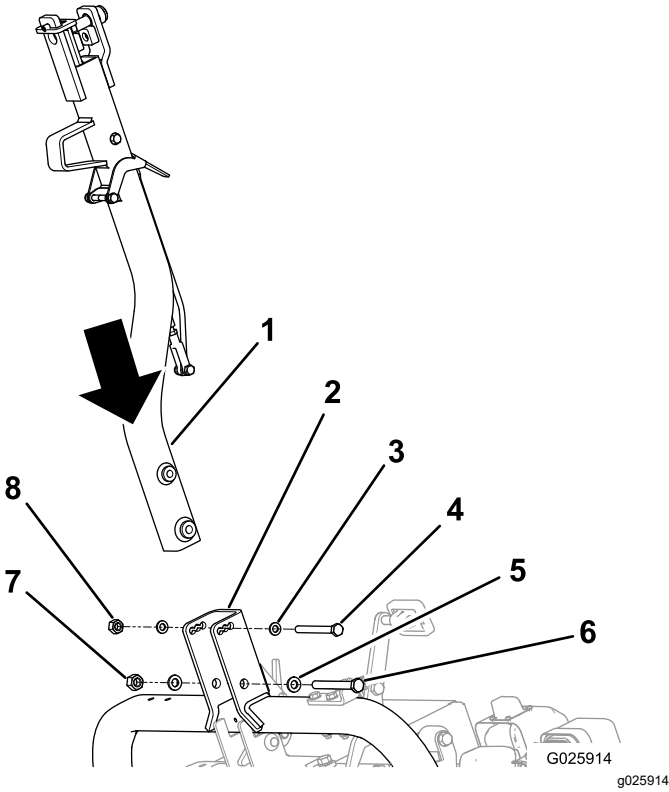
g036890

Şekil 4

1. Cıvata — M10 x 30 mm (4)
2. Kilitleme rondelası — M10 (4)
3. Rondela — M10 (4)
4. Somun — M10 (4)
5. Kilit braketini

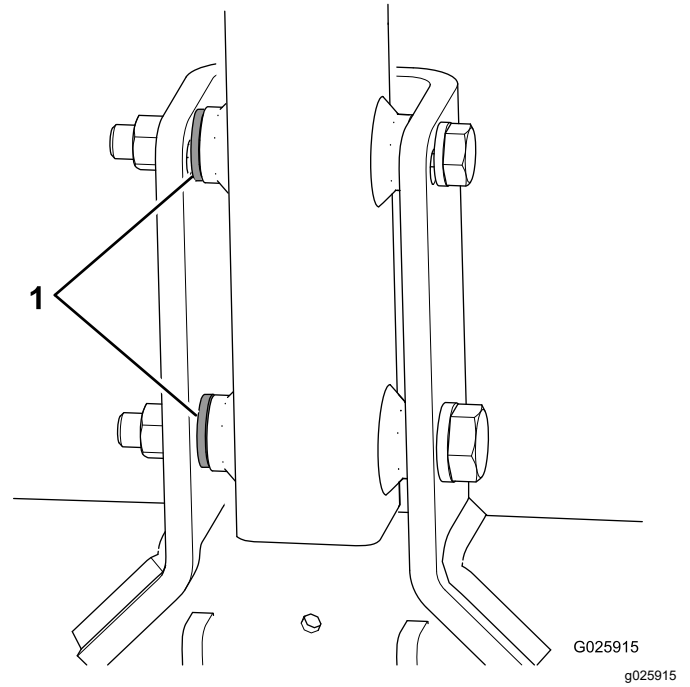
2. Çekme donanımını, uygun donanımla birlikte çekme donanımı kılavuz braketine sabitleyin; bkz. [Şekil 5](#).
- Ön deliklerde, bir cıvata (M10 x 100 mm), 2 rondela (M10) ve bir kilitleme somunu (M10) kullanın.
 - Arka deliklerde, bir cıvata (M12 x 100 mm), 2 rondela (M12) ve bir kilitleme somunu (M12) kullanın.
 - Makinenizde her bir cıvatayla birlikte verilmiş üçüncü bir rondela varsa, çekme donanımı ile çekme donanımı kılavuz braketinin içi arasında ara parça olarak bu rondelaları kullanın ([Şekil 6](#)).

Not: Çekme aracının çekme donanımı yüksekliğiyle hizalama yapmak için çekme donanımı kılavuz braketindeki delikleri kullanın.



Şekil 5

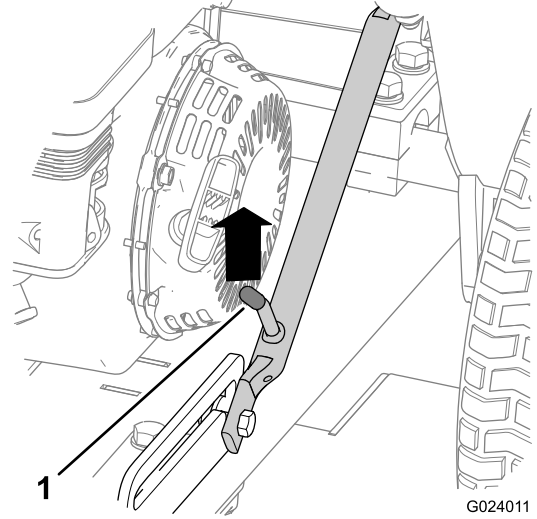
- | | |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1. Çekme Donanımı | 5. Rondela — M12 (2) |
| 2. Çekme donanımı kılavuz brketi | 6. Cıvata (M12) |
| 3. Rondela — M10 (2) | 7. Kilitleme somunu (M12) |
| 4. Cıvata (M10) | 8. Kilitleme somunu (M10) |



Şekil 6

1. Ara parça rondelaları

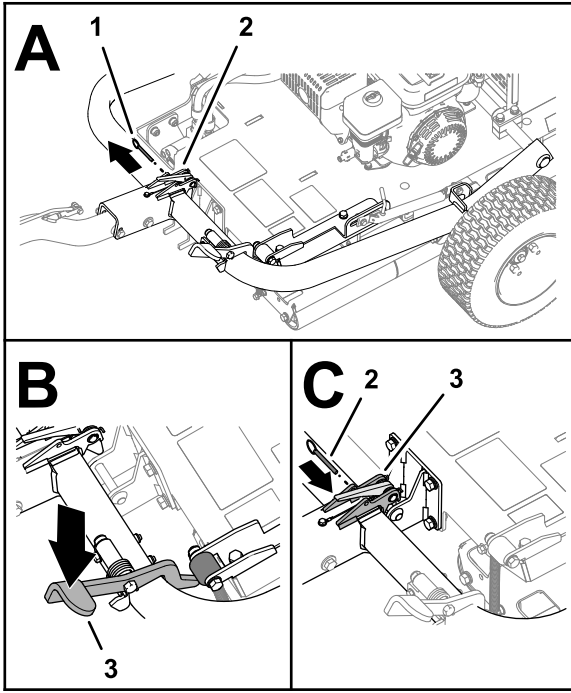
3. Küçük cıvatayı 73 N·m, büyük cıvatayı ise 126 N·m torkla sıkın.
4. Kilit mandalı kolu sürgünün olduğundan çıkana kadar çekme donanımı grubunu yukarı doğru kaldırın ([Şekil 7](#)).



Şekil 7

1. Kilit mandalı kolu

5. Çekme donanımını aşağı çekin.
6. Takılmışsa, kilitleme pimini kilit mandalından sökün ([Şekil 8](#)).



Şekil 8

g279746

1. Kilitleme pimi
2. Kilit Mandalı
3. Çekme donanımı pedalı

7. Çekme donanımı pedalına, çekme donanımı yerine sabitlenene kadar basın (Şekil 8).
8. Kilitleme pimini, çekme donanımındaki deliklere geçirin (Şekil 8).
9. Taşıma tekerleklerindeki bijon somunlarını 108 N·m torkla sıkın.

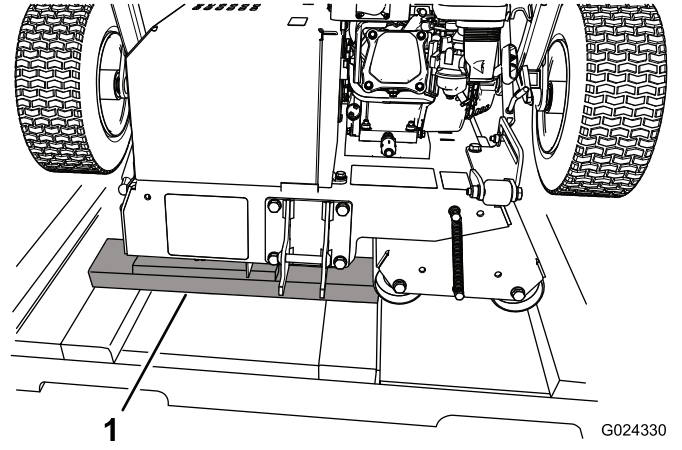
3

Makinenin Paletten Çıkarılması

Hiçbir Parça Gerekmiyor

Prosedür

1. Paletin çekme donanımı ucundaki ahşap takozları çıkarın.



Şekil 9

1. Ahşap takozlar

2. Paletin uç kısmında yere birkaç ahşap levha yerleştirin.

Not: Ahşap levhaların yüksekliği paletin yüksekliğinden biraz az olmalıdır. Sevkiyat kasasının yanlarından ve/veya uçlarından çıkarılmış parçaları kullanabilirsiniz.

3. Makineyi dikkatle kaydırarak paletten ahşap levhalara ve sonra da yere indirin.

Önemli: Makine yere indirilirken silindirlerin palete temas etmemesine özen gösterin.

4. Varsa kalan ambalaj malzemelerini de çıkarın.

4

Makinenin Yağlanması

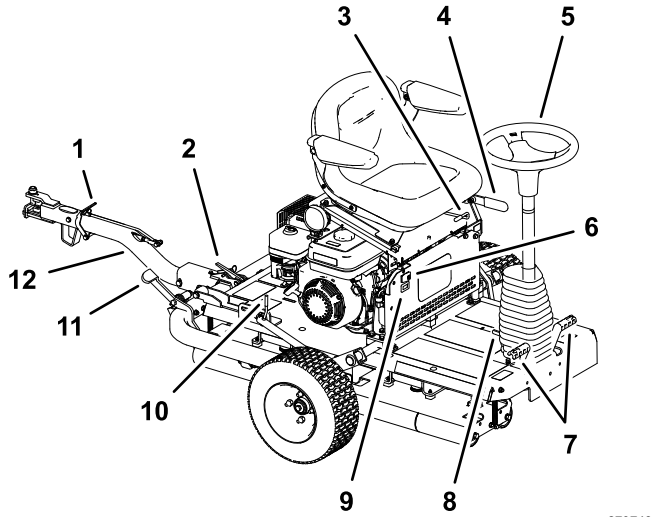
Bu prosedür için gerekli parçalar:

–	Yağlayıcılar (makineyle birlikte verilmez)
---	--

Prosedür

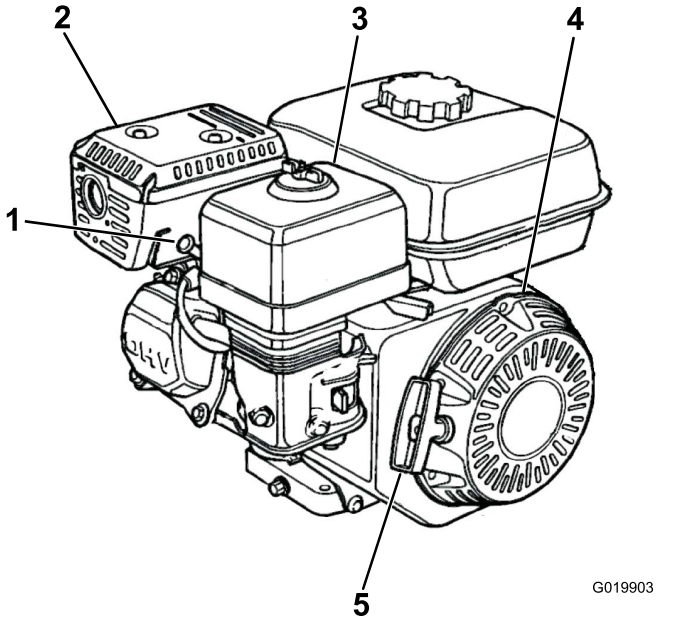
Makinenin sorunsuz çalışabilmesi için makineyi çalıştırmadan önce yağlayın; bkz. [Tahrik Silindiri Yatağının Yağlanması \(sayfa 23\)](#). Makinenin gerektiği gibi yağlanmaması kritik parçaların erken arızalanmasına neden olur.

Ürüne genel bakış



Şekil 10

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 1. Çekme donanımı kilidi kolu | 7. Hareket pedalları |
| 2. Çekme donanımı kilit mandalı | 8. Ayarlı direksiyon pedalı |
| 3. Koltuk ayarlama kolu | 9. Saat ölçer |
| 4. Park freni | 10. Kilit mandalı kolu |
| 5. Direksiyon | 11. Çekme donanımı pedalı |
| 6. Lamba anahtarı | 12. Çekme donanımı grubu |



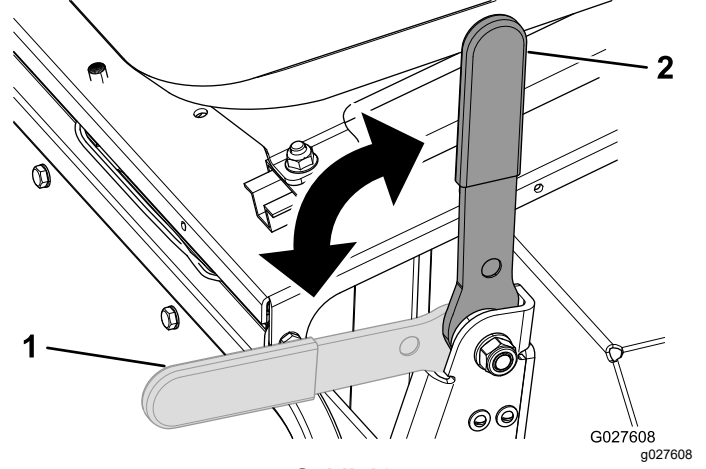
Şekil 11

- | | |
|---------------------|---------------------------|
| 1. Buji | 4. Geri tepmeli marş |
| 2. Egzoz susturucu | 5. Geri tepmeli marş kolu |
| 3. Hava temizleyici | |

Kontroller

Park Freni

Makinenin çalıştırılması için park frenini etkinleştirin. Park frenini (Şekil 12) etkinleştirmek için, park freni kolunu geri çekin. Devre dışı bırakmak içinse kolu ileri itin.



Şekil 12

- | | |
|--------------------------|---------------------|
| 1. Park freni—devre dışı | 2. Park freni—etkin |
|--------------------------|---------------------|

Direksiyon

Makineyi ileri yönde döndürmek için direksiyonu (Şekil 10) saat yönünde döndürün.

Makineyi geri yönde döndürmek için direksiyonu saatin aksi yönünde döndürün.

Not: Her çalışmanın sonunda yön değiştiğinden, direksiyonla manevra yapmaya alışmak için makineyle pratik yapmanız gerekecektir.

Direksiyon, düzleştirme silindirlerinin açısını kontrol eder ve buna bağlı olarak makinenin yönünü belirler. Makinenin dönüş yarıçapını büyütmek amacıyla direksiyonun dönüş miktarı sınırlandırılabilir.

Ayarlı Direksiyon Pedalı

Direksiyonu kendinize yaklaştırmak için ayak pedalına basın (Şekil 10), direksiyon kolunu kendinize doğru en rahat konuma çekin ve pedalı bırakın.

Hareket Pedalları

Direksiyon tabanının her iki yanında bulunan hareket pedalları (Şekil 10), tahrik silindirinin hareketini kontrol ederler. Pedallar, aynı anda ikisine birden basılamayacak biçimde bağlanmıştır, bu nedenle aynı sadece 1 pedala basabilirsiniz. Sağ pedala basarsanız makine sağa, sol pedala basarsanız

makine sola hareket eder. Bir pedala ne kadar sıkı basarsanız o yönde o kadar hızlanırsınız.

Not: Makinenin yönünü değiştirmeden önce tamamen durdurun, pedal yönünü aniden değiştirmeyin. Aksi takdirde aktarma organlarına aşırı yük biner ve aktarma organları bileşenleri erken arızalanır. Çimin kümelenerek zarar görmesini ve aktarma organı bileşenlerinin hasar görmesini önlemek için pedallara yavaşça basın.

Makineyi yokuşlarda kullanırken, yeterli çekiş için tahrik silindirin yokuş aşağı tarafta olmasını sağlayın. Aksi takdirde çim hasar görebilir.

Çekme Donanımı Grubu

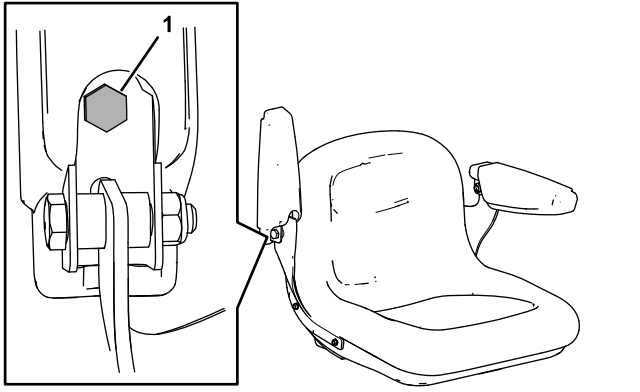
Makineyi çekmek ve taşıma tekerleklerini indirmek/kaldırmak için çekme donanımı grubunu (Şekil 10) kullanın.

Koltuk Ayarlama Kolu

Koltuğu ileri veya geri hareket ettirebilirsiniz. Koltuk ayarlama kolunu (Şekil 10) yukarı döndürün, koltuğu ileri veya geri kaydırın, ardından da kolu bırakın.

Kol Dayaması Ayar Cıvataları

İlgili ayar cıvatasını döndürerek her bir kol dayamasını ayarlayabilirsiniz (Şekil 13).



Şekil 13

1. Ayar cıvatası

Lamba Anahtarı

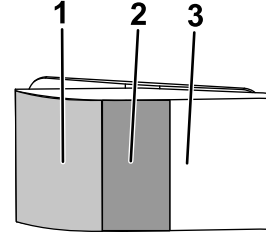
Lambaları açmak veya kapatmak için lamba anahtarını kullanın.

Lambaları açmak için anahtarın AÇIK konumuna basın. Anahtar bırakılınca ÇALIŞMA konumunda kalır.

Lambaları kapatmak için anahtarın KAPALI konumuna basın.

Not: Makine kapalıyken anahtar ÇALIŞMA konumunda kalır.

Makine tekrar çalıştırıldığında lambalar otomatik olarak tekrar yanmaz. Lambaları tekrar açmak için AÇIK konumuna basın.



Şekil 14

g338091

1. Açık konumu
2. Çalışma konumu
3. Kapalı konumu

Saat Ölçer

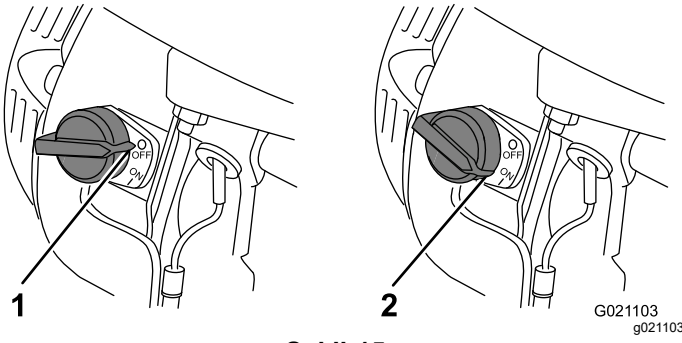
Saat ölçer (Şekil 10), makinenin toplam çalışma saatini gösterir.

Motor Kumandaları

Not: Motor kumandaları hakkında daha fazla bilgi için motorun kullanma kılavuzuna bakın.

Açma/Kapatma Anahtarı

Açma/Kapatma anahtarı (Şekil 15), makine operatörünün motoru çalıştırmasına ve kapatmasına imkan tanır. Bu anahtar, motorun ön tarafında bulunur. Kontakı açmak ve motoru çalıştırmak için Açma/Kapatma anahtarını AÇIK konumuna çevirin. Motoru kapatmak için Açma/Kapatma anahtarını KAPALI konumuna çevirin.

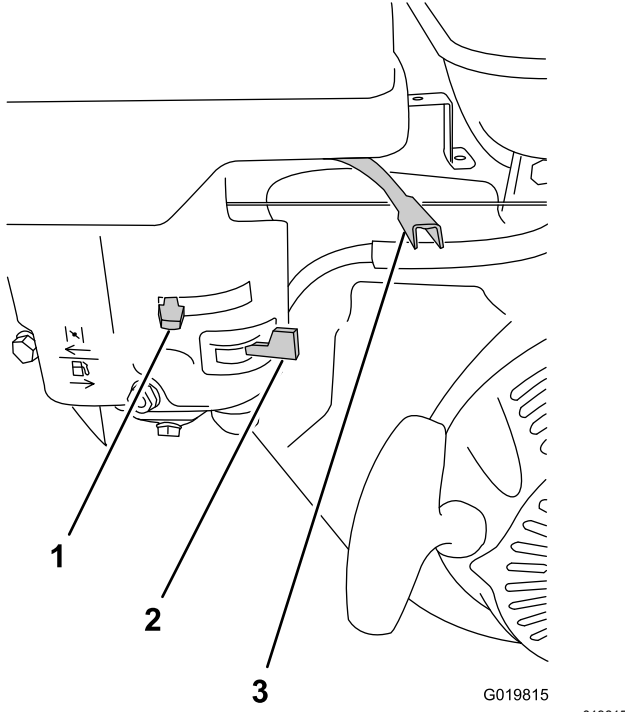


Şekil 15

1. KAPALI konumu
2. AÇIK konumu

Jigle Kolu

Soğuk bir motor çalıştırılacağı zaman jigle kolu (Şekil 16) gereklidir. Geri tepmeli marş kolunu çekmeden önce jigle kolunu KAPALI konumuna getirin. Motor çalışırken, jigle kolunu AÇIK konumuna getirin. Motor zaten ısınmışsa veya hava sıcaklığı yüksekse jigleyi kullanmayın.



Şekil 16

1. Jigle kolu
2. Yakıt kısıma vanası
3. Gaz kolu

Gaz Kolu

Gaz kolu (Şekil 16), jigle kontrolünün yanındadır; motor devrini ve dolayısıyla makinenin hızını kontrol eder. En iyi silindirle düzleştirme performansı için bu kontrolü HIZLI konumuna getirin.

Yakıt Kısıma Vanası

Yakıt kısıma vanası (Şekil 16), jigle kolunun altında bulunur. Motoru çalıştırmayı denemeden önce vanayı Açık konumuna getirin. Makineyi kullanmanız bittikten ve motoru kapattıktan sonra yakıt kısıma vanasını KAPALI konumuna getirin.

Geri Tepmeli Marş Kolu

Motoru çalıştırmak için geri tepmeli marş kolunu (Şekil 11) hızla çekerek motora devir kazandırın. Motorun çalıştırılması için öncelikle yukarıda açıklanan tüm motor kumandaları doğru ayarlanmalıdır.

Yağ Seviyesi Anahtarı

Yağ seviyesi anahtarı motorun içinde bulunur ve yağ seviyesi emniyetli çalışma sınırının altına düşerse motorun çalıştırılmasını önler.

Özellikler

Ağırlık	308 kg
Uzunluk	136 cm
Genişlik	122 cm
Yükseklik	107 cm
Maksimum yürüyüş hızı	3600 dev/dak'ta 12,8 km/s

Ek Parçalar/Aksesuarlar

Makinenin işlevlerini geliştirmek ve çoğaltmak için makineyle birlikte kullanılacak çeşitli Toro onaylı ek parça ve aksesuarlar mevcuttur. Onaylanmış tüm ek parça ve aksesuarların bir listesi için Yetkili Toro Bayinize veya distribütörünüze ulaşın ya da www.Toro.com adresine gidin.

Makinenin en yüksek performansı sergilemesi ve emniyet sertifikası geçerliliğinin korunması için sadece orijinal Toro yedek parça ve aksesuarlarını kullanın. Başka üreticilerin ürettiği yedek parça ve aksesuarlar tehlike yaratabilir ve bunların kullanılması ürün garantisini geçersiz kılabilir.

Çalıştırma

Çalışmadan Önce

Çalıştırma Öncesi Emniyet Tedbirleri

Genel Emniyet

- Operatör konumundan ayrılmadan önce makinenin motorunu kapatın ve tüm hareketin durmasını bekleyin. Ayarlama, bakım, temizleme veya saklama öncesinde makinenin soğumasına izin verin.
- Çocukların ve eğitimsiz kişilerin makineyi kullanmalarına veya bakım yapmalarına asla izin vermeyin. Yerel yönetmelikler operatör yaşını sınırlandırabilir. Makine sahibi, tüm operatör ve bakım teknisyenlerinin eğitimini sağlamaktan sorumludur.
- Ekipmanı güvenli şekilde çalıştırmayı, operatör kontrollerini ve güvenlik işaretlerini öğrenin.
- Makineyi ve motoru hızla durdurmayı öğrenin.
- Operatör varlığı kontrollerinin, emniyet anahtarlarının ve kalkanların takılı ve sorunsuz çalışır duruma olduğunu kontrol edin. Bunlar düzgün çalışmıyorsa makineyi çalıştırmayın.
- Çalışmaya başlamadan önce, tüm bileşenlerin ve bağlantı elemanlarının sorunsuz çalışır durumda olduğundan emin olmak için makineyi kontrol edin. Aşınmış veya hasar görmüş bileşenleri ve bağlantı elemanlarını değiştirin.
- Makineyi kullanacağınız alanı inceleyin ve makinenin fırlatabileceği tüm nesnelerden temizleyin.

Yakıt Güvenliği

- Yakıtı kullanırken son derece dikkatli olun. Yakıt yanıcıdır ve buharı da patlayıcıdır.
- Tüm sigara, puro, pipo ve diğer tutuşturucu kaynakları söndürün.
- Sadece onaylanmış bir yakıt kabı kullanın.
- Motor çalışırken veya sıcakken yakıt kapağını çıkarmayın veya yakıt deposunu doldurmayın.
- Yakıt ekleme veya boşaltma işlerini kapalı bir alanda yapmayın.
- Makineyi veya yakıt kabını bir açık alev veya kıvılcımın bulunduğu yerlerde ve su ısıtıcılarda

veya diğer cihazlarda bulunan tipte bir tutuşturma alevinin bulunduğu yerlerde depolamayın.

- Yere yakıt dökerseniz, motoru çalıştırmayı denemeyin; yakıt buharı yok olana kadar herhangi bir ateşleme kaynağını etkinleştirmekten kaçının.

Makinenin Kullanıma Hazırlanması

- Makinenin üstünde ve altında kalmış birikintileri giderin.
- Park frenini etkinleştirin.
- Aşağıdaki günlük bakım işlemlerini tamamlayın:
 - [Tahrik Silindiri Yatağının Yağlanması \(sayfa 23\)](#)
 - [Motor Yağı Seviyesinin Kontrolü \(sayfa 24\)](#)
 - [Hava Filtresi Elemanlarının Kontrol Edilmesi \(sayfa 26\)](#)
 - [Emniyet Kilidi Sisteminin Kontrolü \(sayfa 29\)](#)
 - [Park Freninin Kontrol Edilmesi \(sayfa 29\)](#)
 - [Hidrolik Hortumlarının ve Bağlantı Parçalarının Kontrol Edilmesi \(sayfa 30\)](#)
 - [Hidrolik Sıvısı Seviyesinin Kontrol Edilmesi \(sayfa 31\)](#)
 - [Lastik Hava Basıncının Kontrol Edilmesi \(sayfa 34\)](#)
 - [Makinenin Gevşemiş Donanımına Karşı Kontrol Edilmesi \(sayfa 34\)](#)
- Tüm koruyucuların yerinde ve iyi sabitlenmiş olduğunu teyit edin.
- Taşıma tekerleklerini yerden yukarı kaldırın ve yerlerine kilitlediklerinden emin olun.

Yakıt Özellikleri

- Kurşunsuz (minimum 87 oktan) benzin kullanın.
- En iyi sonuçlar için, 87 veya üzeri oktan derecesine sahip ((R+M)/2 derecelendirme yöntemine göre), temiz, yeni (30 günden yeni), kurşunsuz benzin kullanın.
- Etanol: Hacmen maks. %10 etanol (alkollü benzin) veya %15 MTBE (metil tertier bütıl eter) içerikli benzin uygundur. Etanol ve MTBE aynı şeyler değildir. Hacmen %15 etanol (E15) içeren benzin, kullanım için onaylanmamıştır. Hacmen %10'dan fazla etanol içeren E15 (%15 etanol içerir), E20 (%20 etanol içerir) veya E85 (%85 etanol içerir) benzinleri asla kullanmayın. Onaylanmamış

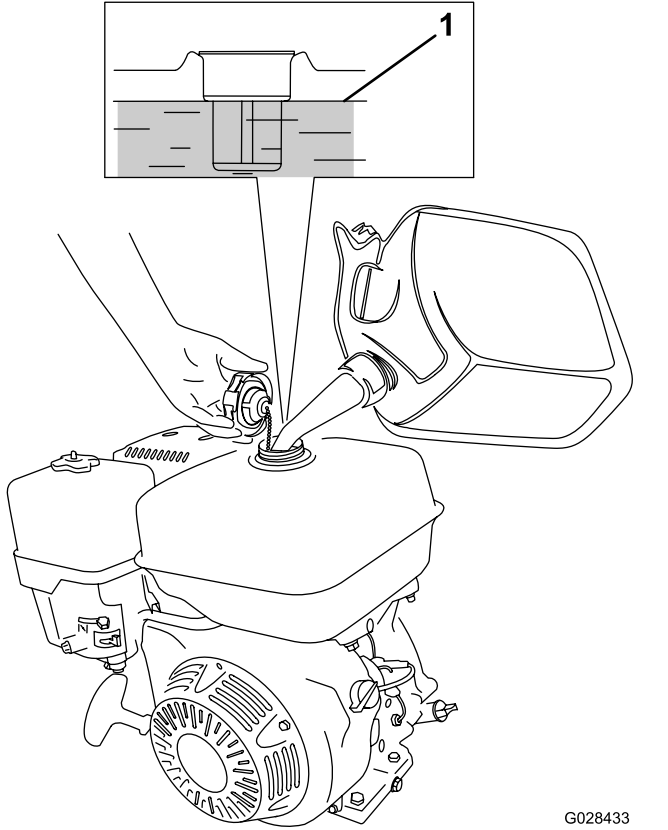
benzin kullanılması, garanti kapsamında olmayan sorunlara ve/veya motor arızalarına sebep olabilir.

- Metanol veya metanol içeren benzin kullanmayın.
- Yakıt stabilizatörü kullanılmadığı sürece, kış boyunca yakıt deposunda veya yakıt kaplarında yakıt bırakmayın.
- Benzine yağ eklemeyin.

Yakıt Deposunu Doldurma

Yakıt Deposu Kapasitesi: 3,6 lt

1. Yakıt deposu kapağının çevresini temizleyin ve deponun kapağını çıkarın (Şekil 17).



Şekil 17

1. Maks. yakıt seviyesi

2. Yakıt deposuna, deponun en üst kısmının yaklaşık 25 mm altına kadar belirtilen tipte yakıt doldurun.

Deponun en üst kısmının altındaki hava alanı yakıtın genleşmesini sağlar.

Önemli: Yakıt deposunu aşırı doldurmayın. Belirtilen seviyenin üzerinde yakıt doldurulması buhar geri kazanım sisteminin hasar görmesine, bu da motor performansının düşmesine yol açar. Bu garanti kapsamına giren bir arıza değildir

ve yakıt deposu kapağının yenisiyle değiştirilmesini gerektirir.

3. Yakıt deposu kapağını takın ve varsa dökülen yakıtı temizleyin.

Çalışma Sırasında

Not: Makinenin sağ ve sol taraflarını, normal çalışma konumuna göre belirleyin.

Çalışma Sırasında Emniyet Tedbirleri

Genel Emniyet

- Makine sahibi/operatör, yaralanma veya maddi hasara yol açabilecek kazaları önleyebilir ve önlemekle sorumludur.
- Göz koruyucu, uzun pantolon, kaymaz ayakkabı ve kulak koruyucu gibi uygun kişisel koruyucu donanımlar kullanın. Uzun saçları bağlayın, bol kıyafet giymeyin, sarkan takılar takmayın.
- Hasta, yorgun veya alkol/uyuşturucu etkisi altındayken makineyi çalıştırmayın.
- Makineyi kullanırken tüm dikkatinizi işinize verin. Dikkatinizi dağıtabilecek başka şeylerle ilgilenmeyin, aksi takdirde yaralanma veya maddi hasar meydana gelebilir.
- Çocukları ve hayvanları çalışma alanından uzak tutun.
- Makinenin üstünde asla yolcu taşımayın.
- Çukurlardan ve gizli tehlikelerden uzak durmak için makineyi sadece görüşün iyi olduğu ortamlarda kullanın.
- Islak çimlerde çalışmaktan kaçının. Çekiş gücünün azalması, makinenin kaymasına neden olabilir.
- Motoru çalıştırmadan önce tüm tahrik düzeneklerinin boşa ve park freninin etkin olduğundan ve çalışma pozisyonunda olduğunuzdan emin olun.
- Geriye doğru gitmeden önce, yolun açık olduğundan emin olmak için arkanıza ve aşağıya bakın.
- Keskin virajlara, çalılara, ağaçlara veya görüşünüzü kısıtlayabilecek diğer nesnelere yaklaşırken çok dikkatli olun.
- Yamaçların, hendeklerin veya toprak setlerinin yakınında çalışmayın. Aniden bir çıkıntıya temas edilirse makine devrilebilir.
- Bir nesneye çarparsanız veya makinede anormal bir titreşim fark ederseniz motoru durdurun, park frenini etkinleştirin, motoru kapatın ve ataşmanı

kontrol edin. Çalışmaya devam etmeden önce gerekli tüm onarımları yapın.

- Makineyle viraj dönerken veya yollardan ve kaldırımlardan geçerken yavaşlayın ve dikkatli olun. Daima geçiş hakkını diğer araçlara verin.
- Motoru, egzoz gazlarının dışarı çıkamadığı yerlerde çalıştırmayın.
- Çalışan bir makineyi asla başıboş bırakmayın.
- Çalışma konumundan ayrılmadan önce şunları yapın:
 - Makineyi düz bir zemine park edin.
 - Park frenini etkinleştirin.
 - Motoru kapatın.
 - Tüm hareketli parçaların durmasını bekleyin.
- Yıldırım riski bulunan durumlarda makineyi çalıştırmayın.
- Makineyi bir çekme aracı olarak kullanmayın.
- Yalnızca The Toro® Company tarafından onaylanmış aksesuar, eklenti ve yedek parçaları kullanın.
- El ve ayaklarınızı silindirlerden uzak tutun.
- Makineyi çekme aracına bağlarken veya çekme aracından ayırırken çok dikkatli olun.

Eğimli Arazilerde Çalışırken Emniyet Tedbirleri

- Eğimlerde çalışmakla ilgili kendi prosedür ve kurallarınızı oluşturun. Bu prosedürler, çalışma alanını inceleyerek hangi eğimlerin makineyle çalışmak için emniyetli olduğunu belirlemeyi de içerir. Bu incelemeyi yaparken mantıklı düşünün ve doğru kararlar vermeye dikkat edin.
- Eğimli araziler araç hakimiyetinin kaybedilmesine ve aracın devrilmesine neden olabilir ve bu da ağır yaralanma veya ölüme yol açabilir. Eğimli arazilerde güvenli bir şekilde çalışmak sizin sorumluluğunuzdur. Makineyi eğimli arazilerde kullanırken daha da dikkatli olun.
- Bir eğitimdeyken makineyi düşük bir hızda kullanın.
- Makineyi eğimli bir yerde kullanabileceğinizden emin değilseniz, kullanmayın.
- Delikler, palet izleri, tümsekler, taşlar veya diğer gizli cisimlere dikkat edin. Bozuk zemin, makinenin devrilmesine yol açabilir. Uzun çimler bazı engelleri gizliyor olabilir.
- Bir eğitimdeyken durmanıza veya vites değiştirmenize gerek kalmaması için düşük bir yürüyüş hızı seçin.
- Silindirler çekişini kaybederse makine devrilebilir.

- Makineyi ıslak çimde çalıştırmaktan kaçının. Frenler etkin ve sorunsuz çalışıyor olsa bile silindirler çekişini kaybedebilirler.
- Makineyi eğimlerde çalıştırmayın, durdurmayın veya döndürmeyin.
- Eğimlerdeki tüm hareketleri yavaşça ve kademeli olarak yapın. Makinenin hızını veya yönünü aniden değiştirmeyin.

Motorun Çalıştırılması

Not: Buji telinin bujiye bağlı olduğunu teyit edin.

1. Lamba anahtarının Kapalı konumunda olduğunu kontrol edin.
2. Park freninin etkin ve hareket pedallarının Boş konumunda olduğunu teyit edin.
3. Açma/Kapatma anahtarını Açık konumuna çevirin.
4. Yakıt kısıma vanasını Açık konumuna çevirin.
5. Soğuk bir motoru çalıştırırken jigle kolunu Açık konumuna getirin.

Not: Sıcak bir motoru çalıştırırken jigle gerekmez.

6. Gaz kolunu HIZLI konumuna getirin.
7. Makinenin arkasında durun, geri tepmeli marş kolunu, pozitif kavrama olana kadar dışarı doğru çekin, ardından da sert bir şekilde çekerek motoru çalıştırın.

Önemli: İp dışarı doğru çekilmişken bobin ipini sınır noktasına kadar veya marş kolunu aşacak biçimde çekmeyin; ip kopabilir veya bobin grubu hasar görebilir.

8. Motor çalıştırıldıktan sonra jigle kolunu KAPALI konumuna itin.
9. En yüksek silindir performansı için gaz kolunu HIZLI konumuna getirin.

Motorun Kapatılması

1. Makineyi kullandıktan sonra hareket pedallarını tekrar Boş konumuna getirin ve park frenini etkinleştirin.
2. Motor devrini rölantiye ayarlayın ve 10 ila 20 saniye bu seviyede çalıştırın.
3. Motor Açma/Kapatma anahtarını KAPALI konumuna çevirin.
4. Yakıt kısıma vanasını KAPALI konumuna çevirin.
5. Lamba anahtarını KAPALI konumuna getirin.

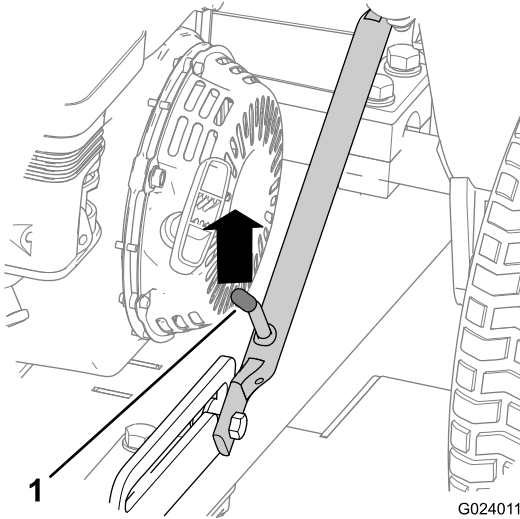
Makinenin Taşınması

Makinenin Taşınmaya Hazırlanması

1. Makineyi, taşıma aracına sürün.
2. Park frenini etkinleştirin.
3. Motoru kapatın; bkz. [Motorun Kapatılması \(sayfa 16\)](#)
4. Yakıt kısıma vanasının KAPALI konumunda olduğunu teyit edin.

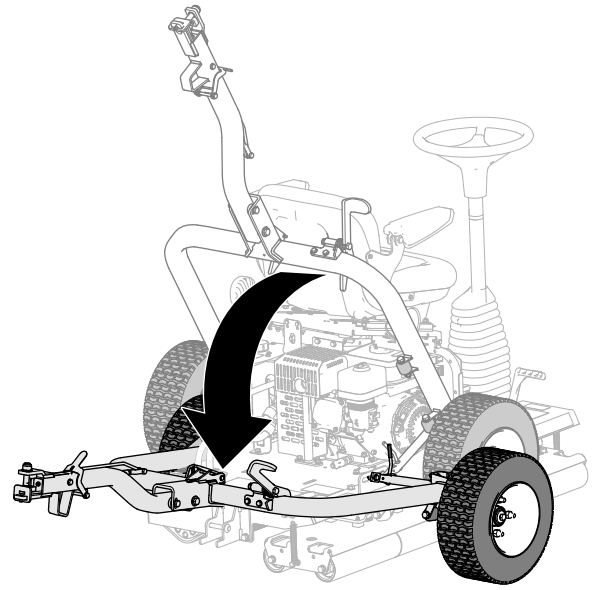
Makinenin Taşıma Tekerlekleri Üzerine Kaldırılması

1. Kilit mandalı kolu sürgünün oluğundan çıkana kadar çekme donanımı grubunu yukarı doğru kaldırın ([Şekil 18](#)).



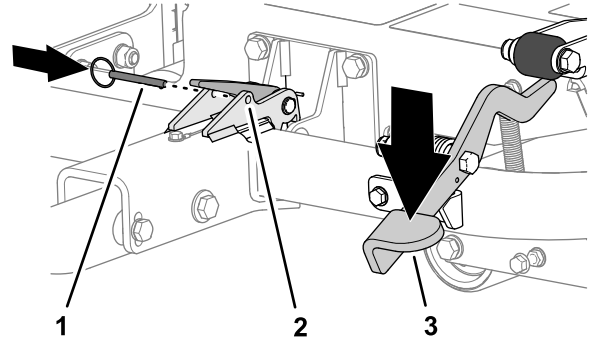
Şekil 18

1. Kilit mandalı kolu
2. Kilit mandalı kolunu serbestçe dönebileceği biçimde kaldırın ve çekme donanımını aşağı çekin.



Şekil 19

3. Çekme donanımı pedalına, çekme donanımı yerine sabitlenene kadar basın ([Şekil 20](#)).



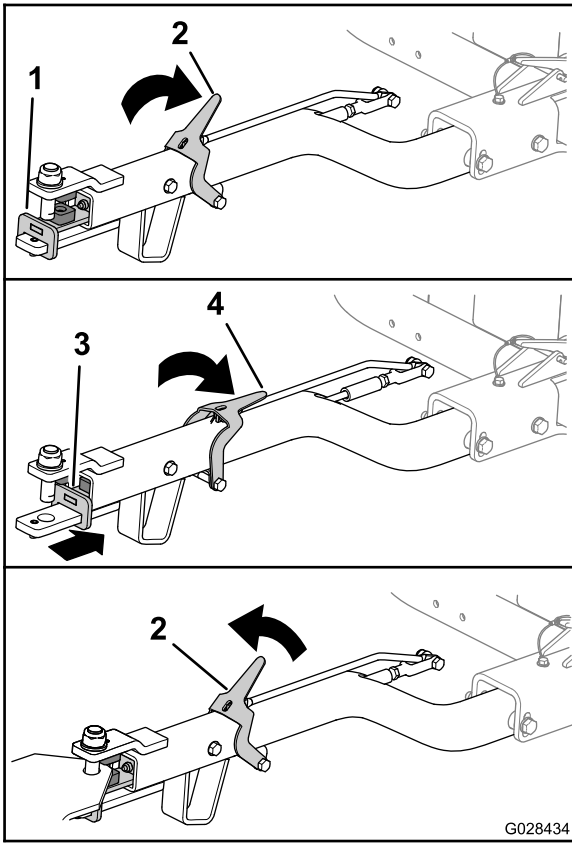
Şekil 20

1. Kilitleme pimi
2. Kilit Mandalı
3. Çekme donanımı pedalı
4. Kilitleme pimini, çekme donanımındaki deliklere geçirin ([Şekil 20](#)).
5. Makineyi taşıyacaksanız çekme aracına bağlayın; bkz. [Makinenin Çekme Aracına Bağlanması \(sayfa 17\)](#)

Makinenin Çekme Aracına Bağlanması

Çekme donanımı grubunu çekme aracının çekme donanımının üzerine yerleştirirken çekme donanımı kilit koluna bastırın. Çekme donanımı ile çekme donanımı grubu hizalanınca kolu yukarı kaldırın ([Şekil 21](#)).

Önemli: Kolun tekrar Yukarı konumuna geldiğini ve çekme donanımı ile çekme donanımı grubunun kavraştığını teyit edin.



Şekil 21

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Çekme donanımı grubu (ileri) | 3. Çekme donanımı grubu (geri) |
| 2. Çekme donanımı kilit kolu (yukarı) | 4. Çekme donanımı kolu (aşağı) |

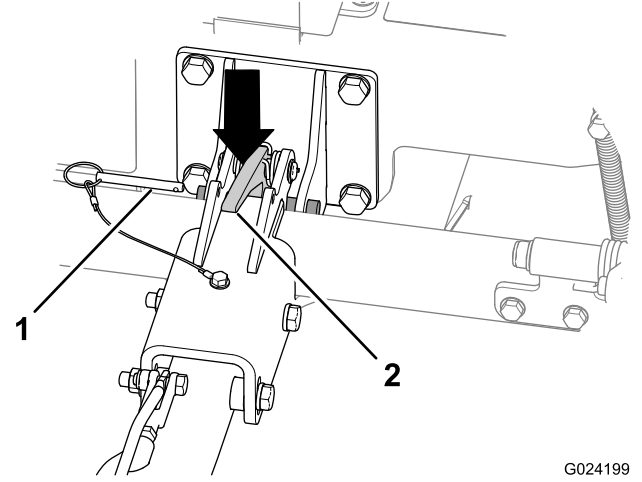
Makinenin Çekme Aracından Ayrılması

Makineyi düz bir seviyeye park edin ve tekerleklerin altına takoz yerleştirin.

Çekme donanımı grubunu çekme aracının çekme donanımından çıkarırken çekme donanımı kilit koluna bastırın (Şekil 21). Çekme donanımı ile çekme donanımı grubu ayrışınca kilit mandalını serbest bırakın.

Makineyi Silindirlerin Üzerine İndirin

1. Makine bir çekme aracına bağlanmışsa, makineyi çekme aracından ayırın; bkz. [Makinenin Çekme Aracından Ayrılması \(sayfa 18\)](#).
2. Kilitleme pimini sökün (Şekil 22).

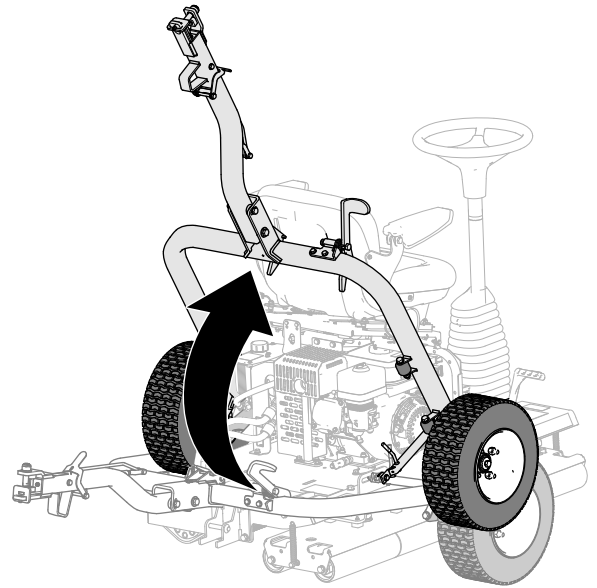


G024199
g024199

Şekil 22

1. Kilitleme pimi
2. Çekme donanımı kilit mandalı

3. Makineyi hafifçe yukarı yatırmak için çekme donanımı grubunu yukarı kaldırın.
4. Çekme donanımı kilidini açmak için çekme donanımı kilit mandalına bastırın (Şekil 22).
5. Çekme donanımını (Şekil 23), kilit kolu sürgü oluşuna sabitlenene kadar yükseltin (Şekil 18).



g279827

Şekil 23

Makinenin Kullanılması

1. Park freninin etkinleştirildiğinden emin olun.
2. Otururken hareket pedallarına temas etmemeye özen göstererek operatör koltuğuna oturun.
3. Koltuğu ve direksiyonu, konforlu bir çalışma konumuna ayarlayın.
4. Park frenini devre dışı bırakın.

5. Direksiyonu sıkıca tutarak; sağa doğru ilerlemek istiyorsanız sağ, sola doğru ilerlemek istiyorsanız sol hareket pedalına basın.

Not: Bir pedala ne kadar sıkı basarsanız o yönde o kadar hızlı gidirsiniz.

6. Makineyi durdurmak için hareket pedallarını bırakın.

Önemli: Hareket pedallarına çok hızlı basmayın, aksi takdirde makine kayarak savrulabilir, tahrik silindirin altındaki çim kümelenebilir ve tahrik sistemi hasar görebilir. Hareket pedallarına her zaman kontrollü bir şekilde basmalısınız.

Not: Makineyi tanıdıkça hareket pedallarını ne zaman bırakmanız gerektiğini daha iyi hissedebileceksiniz, yani pedala bırakmanızdan sonra makine kısa bir süre daha ilerleyeceğinden hareketi bitirmek istediğiniz noktadan biraz önce bırakmaya alışacaksınız. Tamamen durunca, geri dönüş geçişi için diğer hareket pedalına hafifçe basın.

7. Makineyi ileri yönde döndürmek için direksiyonu saat yönünde döndürün.

Makineyi geri yönde döndürmek için direksiyonu saatin aksi yönünde döndürün.

Not: Her çalışmanın sonunda yön değiştiğinden, direksiyonla manevra yapmaya alışmak için makineyle pratik yapmanız gerekecektir.

Önemli: Acil bir durumda makineyi hemen durdurmak için diğer hareket pedalına Boş konumuna doğru basın. Örneğin, sağ pedala basıyor ve sağa doğru ilerliyorsanız, makineyi hemen durdurmak için sol pedala Boş konumuna doğru basın. Frene sıkıca basmalı fakat aniden basmamalısınız; aksi takdirde makine yana devrilebilir.

8. Operatör koltuğundan ayrılmadan önce makineyi düz bir zemine park edin ve park frenini etkinleştirin.

Çalıştırma İpuçları

- Makineyi yokuşlarda kullanırken, yeterli çekiş için tahrik silindirin yokuş aşağı tarafta olmasını sağlayın. Aksi takdirde çim hasar görebilir.
- En iyi çim düzleştirme etkisi için, silindirlerde biriken yabancı maddeleri düzenli olarak giderin.

Çalışmadan Sonra

Çalışma Sonrası Emniyet Tedbirleri

- Operatör konumundan ayrılmadan önce, makinenin motorunu durdurun, anahtarı çıkarın (varsa) ve tüm hareketin durmasını bekleyin. Ayarlama, bakım, temizleme veya saklama öncesinde makinenin soğumasına izin verin.
- Yangın çıkmasını önlemek için, motor bölmesinde ve egzoz susturucuda kalan çim ve birikintileri giderin. Dökülen yağ veya yakıtı temizleyin.
- Makineyi herhangi bir kapalı mekanda depolamadan önce motorun soğumasını bekleyin.
- Makineyi taşımadan veya depoya kaldırmadan önce yakıtı kesin.
- Makineyi veya yakıt kabını asla bir su ısıtıcısı veya diğer cihazlarda bulunan tipte açık alev, kıvılcım veya tutuşturma alevlerinin bulunduğu yerlerde depolamayın.
- Makinenin tüm parçalarını sorunsuz çalışır ve tüm donanımları sıkılmış durumda tutun.
- Aşınmış, hasar görmüş veya eksik tüm etiketleri yenileriyle değiştirin.

Makinenin Başka bir Araçla Taşınması

- Makineyi bir römork veya kamyonu yüklemek için tam genişlikte bir rampa kullanın.
- Makineyi sıkıca bağlayın.

Bakım

Not: www.Toro.com adresine gidip ana sayfadaki Kılavuzlar bağlantısına tıklayarak elektrik veya hidrolik şemasının ücretsiz bir kopyasını indirebilirsiniz.

Bakım Emniyeti

- Operatör konumundan ayrılmadan önce şunları yapın:
 - Makineyi düz bir zemine park edin.
 - Gaz kolunu Rölanti konumuna getirin.
 - Hareket pedallarının Boş konumunda olduğunu teyit edin.
 - Park frenini etkinleştirin.
 - Motoru kapatın.
- Tüm hareketli parçaların durmasını bekleyin.
- Ayar, bakım veya temizlik işlerinden önce makinenin soğumasını bekleyin.
- Mümkünse, motor çalışırken bakım yapmayın. Hareketli parçalardan uzak durun.
- Gerektiğinde, makineyi veya parçaları desteklemek için kriko kullanın.
- Enerji depolanmış bileşenlerdeki basıncı dikkatle boşaltın.

Önerilen Bakım Çizelgesi

Bakım Servisi Aralıkları	Bakım Prosedürü
İlk 5 saatten sonra	Makineyi gevşemiş donanımına karşı kontrol edin.
İlk 20 saatten sonra	- Motorun yağını değiştirin. - Hidrolik sıvısını ve filtresini değiştirin.
Her kullanımdan önce veya günlük	- Tahrik silindiri yatağını yağlayın. - Motor yağı seviyesini kontrol edin. - Hava temizleyiciyi kontrol edin. - Emniyet kilidi sistemini kontrol edin. - Park frenini kontrol edin. - Hidrolik hortumlarını ve bağlantı parçalarını kontrol edin. - Hidrolik sıvısı seviyesini kontrol edin. - Taşıma tekerleklerindeki lastik hava basıncını kontrol edin. - Makineyi gevşemiş donanımına karşı kontrol edin.
Her kullanımdan sonra	Makineyi temizleyin.
Her 50 saatte	Hava temizleyiciyi temizleyin. (Aşırı kirli veya tozlu koşullarda daha sık temizleyin).
Her 100 saatte	- Motorun yağını değiştirin. - Bujiyi kontrol edin/ayarlayın. - Tortu kabını temizleyin.
Her 300 saatte	- Kağıt filtre elemanını yenisiyle değiştirin. - Bujiyi yenisiyle değiştirin. - Supap boşluğunu kontrol edin ve ayarlayın.
Her 400 saatte	Hidrolik sıvısını ve filtresini değiştirin.

Önemli: Diğer bakım prosedürleri için motorun kullanıcı kılavuzuna bakın.

Dikkat Edilmesi Gereken Konularla ilgili Notlar

Kontrolü yapan:		
Öge	Tarih	Bilgi
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

Günlük Bakım Kontrol Listesi

Düzenli kullanım için bu sayfanın kopyasını alın.

Bakım Kontrol Ögesi	Hafta:						
	Pzt.	Sal.	Çar.	Per.	Cum.	Cts.	Paz.
Kılavuz mafsalların serbestçe hareket ettiğini kontrol edin.							
Yakıt seviyesini kontrol edin.							
Motor yağı seviyesini kontrol edin.							
Hidrolik sıvısı seviyesini kontrol edin.							
Hava filtresini kontrol edin.							
Emniyet kilidi sistemini kontrol edin.							
Motor soğutma kanatlarını temizleyin.							
Motorla olağan dışı ses olup olmadığını kontrol edin.							
Hortumları hasara karşı kontrol edin.							
Sıvı sızıntısı olup olmadığını kontrol edin.							
Makineyi temizleyin.							
Tüm gresörlükleri yağlayın.							
Lastik hava basıncını kontrol edin.							
Hasar görmüş boyalı kısımlara rötuş yapın.							

Bakım Öncesi Prosedürler

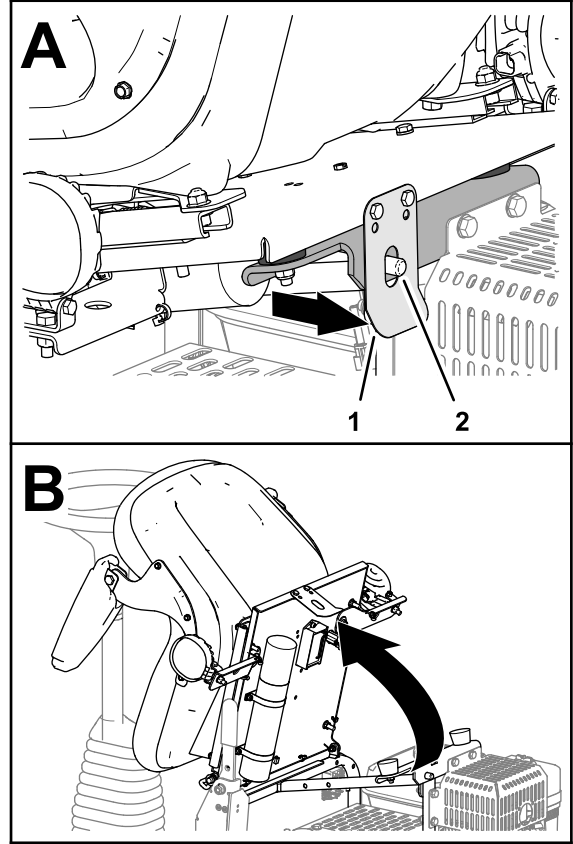
Mutlaka gerekmedikçe makineyi yan yatırmayın. Makineyi yan yatırırsanız motorun silindir kapağından motor yağı girebilir ve deponun en üst kısmındaki kapaktan hidrolik sıvısı sızabilir. Bu sızıntılar makinede pahalı onarımlar yapılmasını gerektirebilir. Gövdenin altına bakım yapmak için makineyi bir ceraskal veya küçük bir vinçle kaldırın.

Bakım için Hazırlık

1. Makineyi düz bir yüzeye sürün veya taşıyın; bkz. [Makinenin Taşınması \(sayfa 17\)](#).
2. Yere indirilmişse, taşıma tekerleklerini tekrar yerden yükseltin; bkz. [Makinenin Taşıma Tekerlekleri Üzerine Kaldırılması \(sayfa 17\)](#).
3. Motor çalışıyorsa kapatın.
4. Park frenini etkinleştirin.
5. Motor sıcaksa motorun ve hidrolik sisteminin soğumasını bekleyin.

Operatör Koltuğunun Yükseltilmesi

1. Koltuk kilit mandalını, piminden kurtulana kadar geriye doğru çekin ([Şekil 24](#)).



g279773

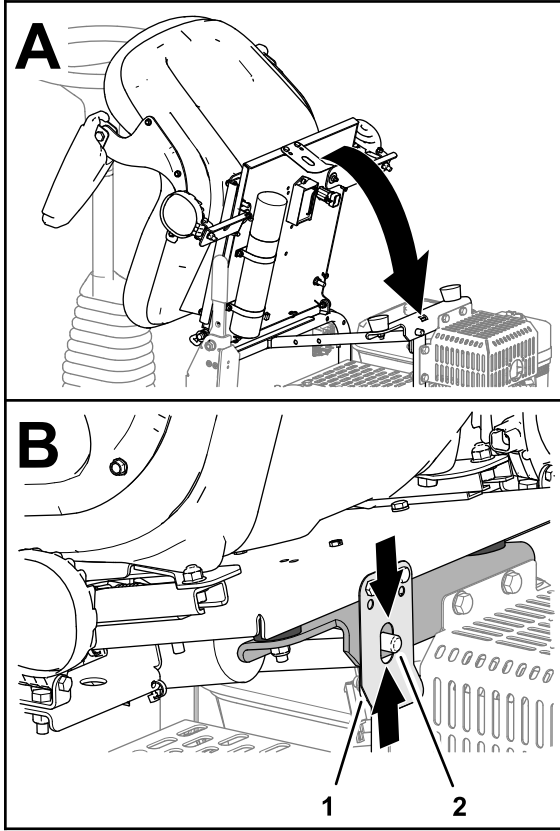
Şekil 24

1. Koltuk kilit mandalı
2. Koltuk kilit mandalı pimi

2. Koltuğu öne yatırın ([Şekil 24](#)).

Operatör Koltuğunun Alçaltılması

Koltuk kilit mandalı güvenli bir şekilde pimin üzerine sabitlenene kadar koltuğu aşağı doğru yatırın (Şekil 25).



Şekil 25

g279772

1. Koltuk kilit mandalı 2. Koltuk kilit mandalı pimi

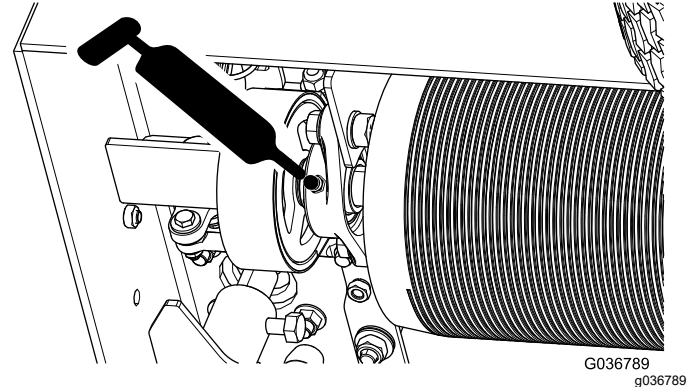
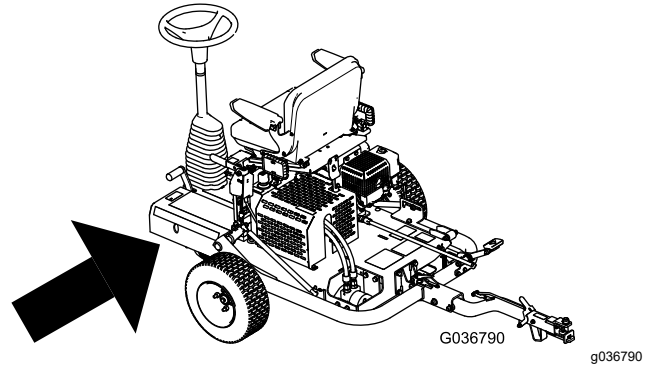
Yağlama

Tahrik Silindiri Yatağının Yağlanması

Servis Aralığı: Her kullanımdan önce veya günlük
Her yıkamadan sonra tahrik silindiri yatağını hemen yağlayın.

Gres Tipi: 2 numara lityum gres

1. Makineyi bakıma hazırlayın; bkz. [Bakım için Hazırlık \(sayfa 22\)](#).
2. Yatağa yabancı madde girmesini önlemek için gresörlüğü ve etrafını silerek temizleyin.
3. [Şekil 26](#) ile gösterildiği gibi gresörlüğün içine gres pompalayın.



Şekil 26

4. Fazla gelen gresi silerek giderin.

Önemli: Gresleme işlemi bitince, çimin hasar görmemesi amacıyla fazla gelen yağı temizlemek için makinenin motorunu kısa bir süre çimden uzak bir konumda çalıştırın.

Motor Bakımı

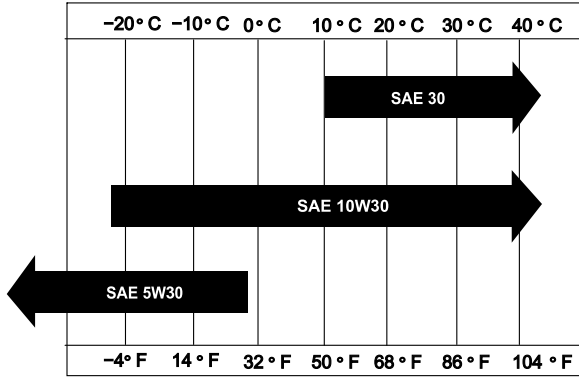
Motor Güvenliği

- Yağı kontrol etmeden veya kartere yağ eklemekten önce motoru kapatın.
- Regülatör hızını değiştirmeyin veya motoru yüksek devirde çalıştırmayın.

Motor Yağı Özellikleri

Tip: API servis sınıfı SL veya üzeri

Viskozite: ortam sıcaklığına göre uygun bir yağ viskozitesi seçin; bkz. [Şekil 27](#).



Şekil 27

g018667

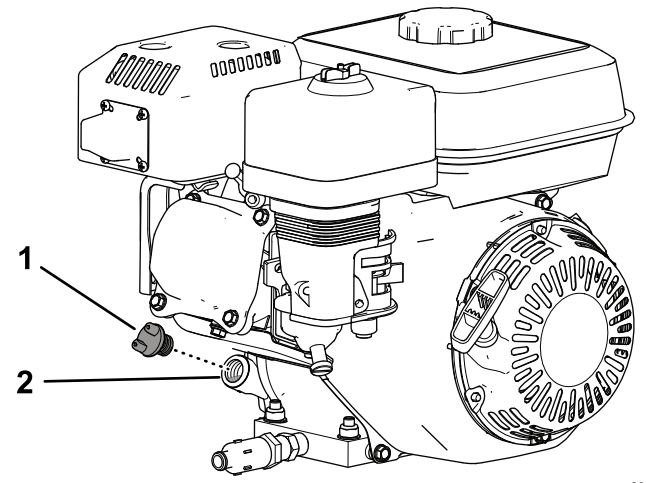
g018667

Motor Yağı Seviyesinin Kontrolü

Servis Aralığı: Her kullanımdan önce veya günlük

Not: Motor yağını kontrol etmek için en uygun zaman, motor gün içinde ilk kez kullanılmadan öncesidir. Motoru çalıştırdıysanız, motor yağı seviyesini kontrol etmeden önce, yağın kartere geri akması için en az 10 dakika bekleyin.

1. Makineyi bakıma hazırlayın; bkz. [Bakım için Hazırlık \(sayfa 22\)](#).
2. Yakıt deposu kapağının etrafını temizleyin ([Şekil 28](#)).



Şekil 28

g281202

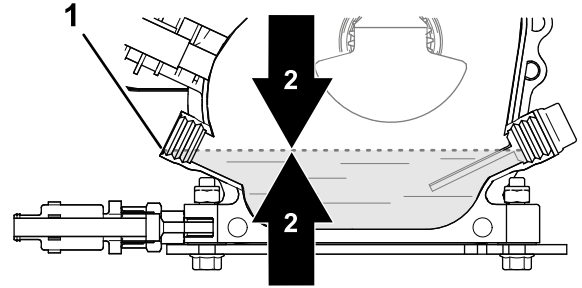
1. Yağ dolum kapağı
2. Dolum portu

3. Yağ dolum kapağını, saatin aksi yönünde döndürerek çıkarın.
4. Yağ seviyesini kontrol edin ([Şekil 29](#)).

Yağ seviyesi yağ dolum portunun alt kenarındaysa motor tamamen yağla doludur.

Not: Yağ seviyesi yağ dolum portunun alt kenarının altındaysa, seviye yağ dolum portu alt kenarına yükselene kadar belirtilen tipte yağ ekleyin.

Önemli: Kartere aşırı motor yağı doldurmayın.



Şekil 29

g281195

1. Yağ dolum portu (alt kenar)
 2. Motor yağı seviyesi
5. Yağ dolum kapağını takın ve varsa dökülen yağı silerek temizleyin.

Motorun Yağını Değiştirme

Servis Aralığı: İlk 20 saatten sonra—Motorun yağını değiştirin.

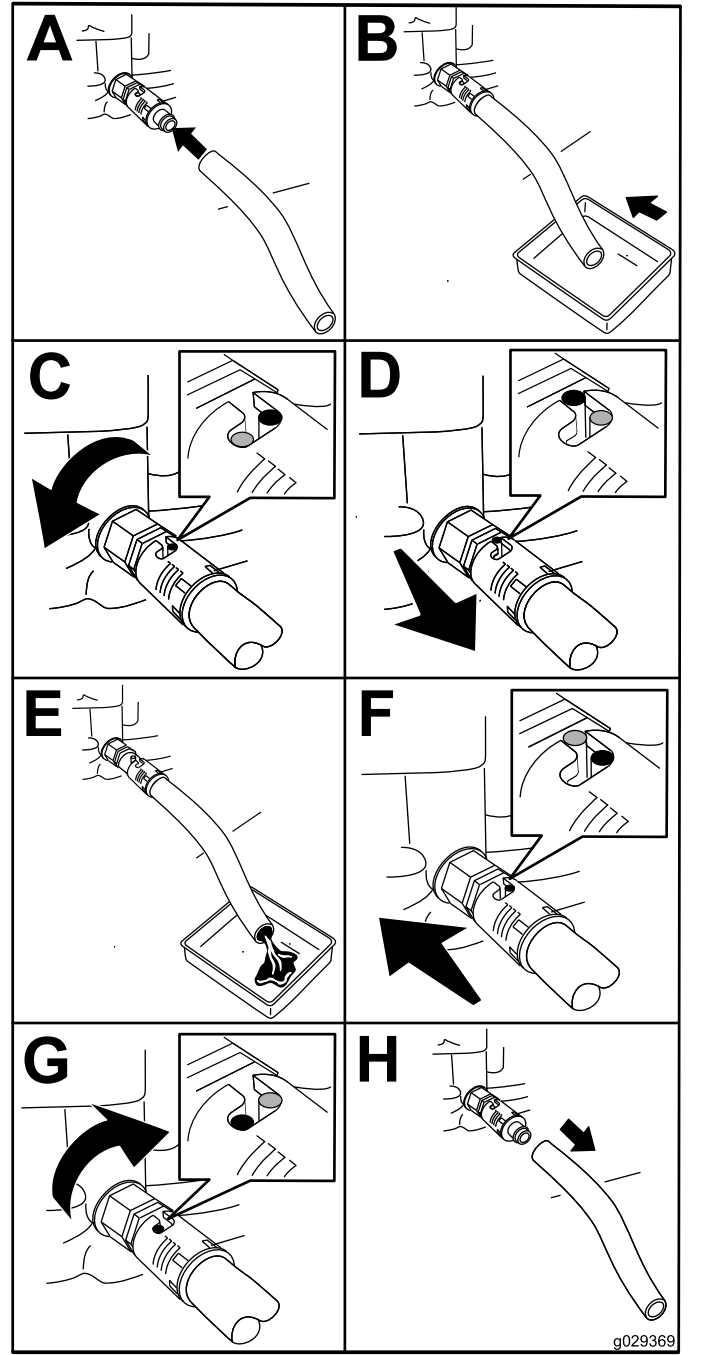
Her 100 saatte—Motorun yağını değiştirin.

Makinenin Hazırlanması

1. Motoru çalıştırın ve motor yağının ısınması için birkaç dakika bekleyin, ardından da motoru kapatın.
2. Makineyi taşıma tekerleklerinin üzerine yükseltin; bkz. [Makinenin Taşıma Tekerlekleri zerine Kaldırılması \(sayfa 17\)](#).
3. Makineyi makinenin motor bulunan ucu yere daha yakın olacak biçimde yatırın, diğer ucunu ise destekleyerek olduğu konumda tutun.

Motor Yağının Boşaltılması

1. Tahliye hortumunu tahliye vanasının üzerine takın ([şekil 30](#)).
2. Hortumun diğer ucunu ([şekil 30](#)) 1 litre kapasiteli bir tahliye tavaasının içine yerleştirin.



şekil 30

3. Yağ tahliye vanasını saatin aksi yönünde 1/4 tur döndürün ve motor yağının tamamen boşaltılmasını bekleyin ([şekil 30](#)).
4. Vanayı kapatmak için yağ tahliye vanasını saat yönünde 1/4 döndürün ([şekil 30](#)).
5. Tahliye hortumunu ([şekil 30](#)) ıkarın ve varsa dökülen yağı silerek temizleyin.
6. Atık yağı mevzuata uygun bir şekilde bertaraf edin.

Not: Yerel yönetmeliklere uygun bir şekilde geri dönüştürün.

Motora Yağ Eklenmesi

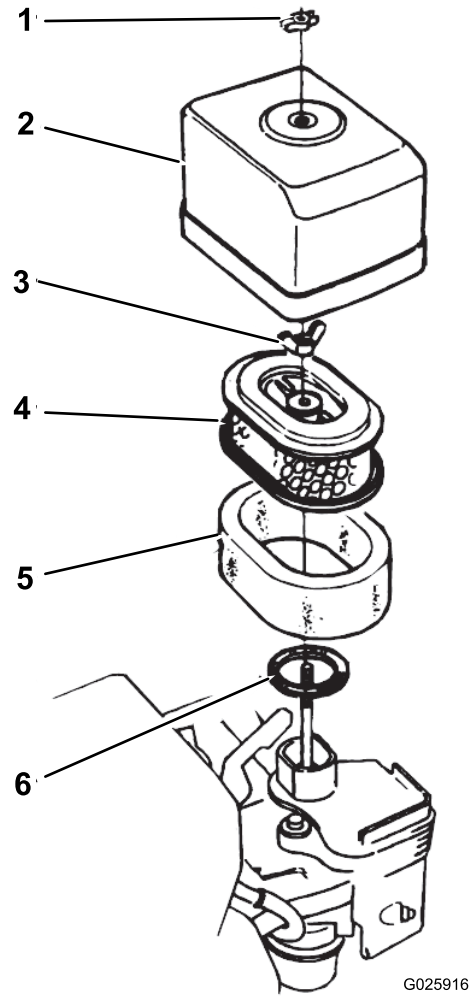
Karter Kapasitesi: 0,60 lt

1. Makineyi silindirlerin üzerine indirin; bkz. [Makineyi Silindirlerin Üzerine İndirin \(sayfa 18\)](#).
2. Kartere, belirtilen tipte yağ doldurun; bkz. [Motor Yağı Özellikleri \(sayfa 24\)](#) ve [Motor Yağı Seviyesinin Kontrolü \(sayfa 24\)](#).

Hava Filtresi Elemanlarının Kontrol Edilmesi

Servis Aralığı: Her kullanımdan önce veya günlük—Hava temizleyiciyi kontrol edin.

1. Makineyi bakıma hazırlayın; bkz. [Bakım için Hazırlık \(sayfa 22\)](#).
2. Hava temizleyici kapağını hava temizleyiciye sabitleyen kelebek somunu sökün, ardından da kapağı yerinden çıkarın ([Şekil 31](#)).



G025916

g025916

Şekil 31

- | | |
|-------------------------|------------------|
| 1. Kelebek somun | 4. Kağıt eleman |
| 2. Hava filtresi kapağı | 5. Sünger eleman |
| 3. Kelebek somun | 6. Conta |

3. Hava filtresi kapağını iyice temizleyin.
4. Hava filtresi sünger elemanını kir ve birikintiyeye karşı kontrol edin.
Gerekliyse hava filtresi süngerini temizleyin; bkz. [Hava Filtresi Sünger Elemanının Temizlenmesi \(sayfa 27\)](#).
5. Hava temizleyici kapağını kelebek somunla tekrar hava temizleyiciye monte edin ([Şekil 31](#)).

Hava Temizleyici Bakımı

Servis Aralığı: Her 50 saatte—Hava temizleyiciyi temizleyin. (Aşırı kirli veya tozlu koşullarda daha sık temizleyin).

Her 300 saatte—Kağıt filtre elemanını yenisiyle değiştirin.

Hava Filtresi Sünger Elemanının Temizlenmesi

1. Hava temizleyici kapağını hava temizleyiciye sabitleyen kelebek somunu sökün, ardından da kapağı yerinden çıkarın (Şekil 31).
2. Hava filtresinin kelebek somununu sökün ve filtreyi yerinden çıkarın (Şekil 31).
3. Hava filtresi sünger elemanını kağıt elemandan çıkarın (Şekil 31).

Hava filtresi kağıt elemanı kirli veya hasarlıysa temizleyin veya yenisiyle değiştirin; bkz. [Hava Filtresi Kağıt Elemanının Temizlenmesi \(sayfa 27\)](#).

4. Hava filtresi sünger elemanını sıvı sabun ve ılık suyla yıkayın.
5. Sünger elemanı sıkarak kirini giderin.

Önemli: Elemanı sıkarak çevirmeyin, yırtılabilir.

6. Sünger elemanı temiz bir beze sararak kurutun.
7. Bu bezi ve sünger elemanı sıkarak elemanı kurutun.

Önemli: Bezi sıkarak çevirmeyin, yırtılabilir.

8. Sünger elemana, temiz motor yağı emdirin.
9. Elemanı sıkarak fazla yağı giderin ve yağı iyice dağıtın.

Not: Sünger eleman yağla nemlendirilmiş olmalıdır.

Hava Filtresi Kağıt Elemanının Temizlenmesi

Kirini gidermek amacıyla sert bir yüzeye birkaç kez vurarak kağıt elemanı temizleyin.

Önemli: Filtre elemanındaki kiri gidermek için asla fırça veya basınçlı hava kullanmayın; fırçalamak kirin elyafa nüfuz etmesine yol açar, basınçlı hava ise kağıt filtreye hasar verir.

Hava Filtresi Elemanlarının Monte Edilmesi

1. Hava filtresi sünger elemanını kağıt elemanın üzerine takın (Şekil 31).

2. Contayı aşınma ve hasara karşı kontrol edin (Şekil 31).
Aşınmış veya hasarlıysa contayı yenisiyle değiştirin.
3. Contanın, karbüratör hava girişinin üzerine yerleştirildiğinden emin olun (Şekil 31).
4. Hava filtresi elemanlarını, kelebek somunla karbüratöre takın (Şekil 31).
5. Hava filtresi kapağını, diğer kelebek somunla karbüratöre takın (Şekil 31).

Bujiye Bakım Yapılması

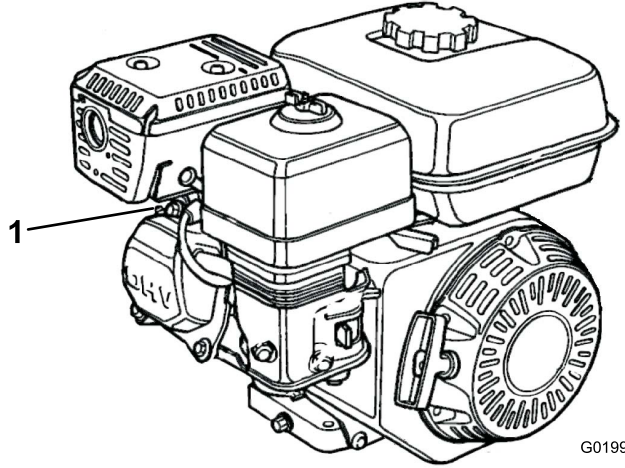
Servis Aralığı: Her 100 saatte—Bujiyi kontrol edin/ayarlayın.

Her 300 saatte—Bujiyi yenisiyle değiştirin.

Tip: NGK BPR6ES buji veya muadili

Hava Boşluğu: 0,70 ila 0,80 mm; bkz. [Şekil 33](#)

1. Makineyi bakıma hazırlayın; bkz. [Bakım için Hazırlık \(sayfa 22\)](#).
2. Bujiden buji telini ayırın (Şekil 32).



G019905

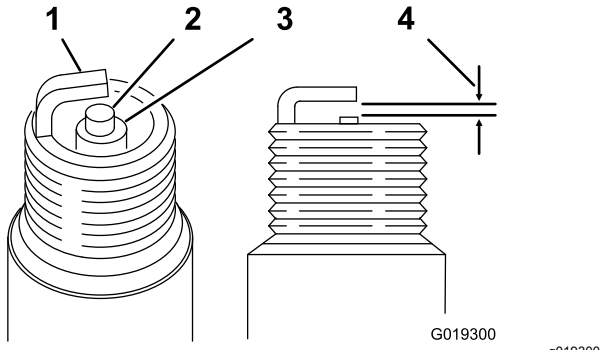
g019905

Şekil 32

1. Buji teli
3. Bujinin etrafını temizleyin ve bujiyi silindir kapağından çıkarın.

Önemli: Çatlamış, kirlenmiş veya lekelenmiş bir bujiyi yenisiyle değiştirin. Silindire giren talaş motora hasar verebileceğinden, elektrotları zımparalamayın, kazımayın veya temizlemeyin.

4. Hava boşluğunu, [Şekil 33](#) ile gösterildiği gibi 0,70 ila 0,80 mm'ye ayarlayın.



Şekil 33

- | | |
|------------------|---------------------|
| 1. Yan elektrot | 3. İzolatör |
| 2. Orta elektrot | 4. 0,70 ila 0,80 mm |

5. Boşluğu doğru ayarlanmış bujiyi, dış sardırma önleneyecek biçimde elinizle dikkatle takın.
6. Buji yuvasına oturduktan sonra, aşağıda anlatıldığı gibi buji anahtarıyla sıkın:
 - Yeni bir buji takarken, buji yatağına tam oturduktan sonra 1/2 tur daha döndürerek contayı sıkıştırın.
 - Orijinal bujiyi takarken, buji yatağına tam oturduktan sonra 1/8 ila 1/4 tur daha döndürerek contayı sıkıştırın.

Önemli: Gevşek bir buji aşırı ısınabilir ve motora hasar verebilir. Bujinin aşırı sıkılması silindiri kapağındaki dişlere hasar verebilir.

7. Buji telini bujiye bağlayın.

Supap Boşluğunun Kontrol Edilmesi ve Ayarlanması

Servis Aralığı: Her 300 saatte

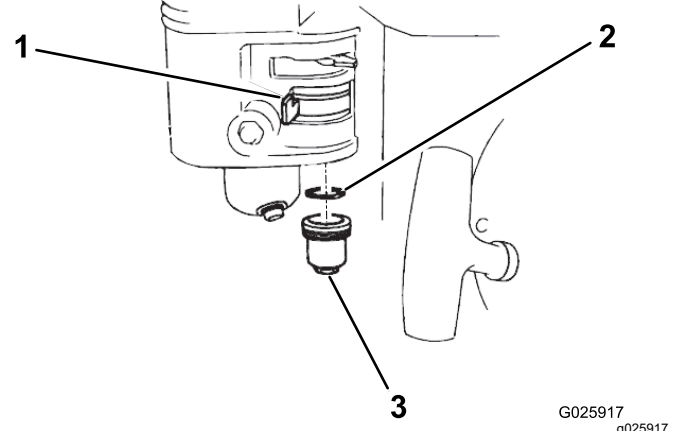
Önemli: Servis için yetkili Toro distribütörünüze danışın.

Yakıt Sistemi Bakımı

Tortu Kabının Temizlenmesi

Servis Aralığı: Her 100 saatte—Tortu kabını temizleyin.

1. Makineyi bakıma hazırlayın; bkz. [Bakım için Hazırlık \(sayfa 22\)](#).
2. Yakıt kısma vanasını KAPALI konumuna getirin (Şekil 34).



Şekil 34

- | | |
|-----------------------|---------------|
| 1. Yakıt kısma vanası | 3. Tortu kabı |
| 2. O-halka | |

3. Tortu kabını ve O-halkayı yerinden çıkarın (Şekil 34).
4. O-halkayı aşınma ve hasara karşı kontrol edin, hasarlı veya aşınmışsa yenisiyle değiştirin.
5. Tortu kabını ve O-halkayı alev almaz bir solventin içinde yıkayın ve tamamen kurutun.
6. O-halkayı yakıt kısma vanasının içine yerleştirin ve tortu kabını takın (Şekil 34). Tortu kabını iyice sıkın.

Elektrik Sistemi Bakımı

Emniyet Kilidi Sisteminin Kontrolü

⚠ DİKKAT

Emniyet kilidi şalterlerinin bağlantısı kesilmişse veya şalterlerde hasar varsa makine, beklenmedik şekilde çalışabilir ve bu da kişisel yaralanmalara sebep olabilir.

- Kilit şalterlerini kurcalamayın.
- Her gün makineyi çalıştırmadan önce kilit şalterlerinin çalışıp çalışmadığını kontrol edin ve hasarlı anahtarları değiştirin.

Önemli: Emniyet kilidi sistemi aşağıda açıklandığı gibi çalışmıyorsa, onarılması için hemen yetkili bir Toro distribütörüne başvurun.

1. Taşıma tekerleklerinin üzerindeyse makineyi silindirlerin üzerine indirin; bkz. [Makineyi Silindirlerin Üzerine İndirin \(sayfa 18\)](#).
2. Park frenini etkinleştirin, hareket pedallarının Boş konumunda olduğundan emin olun ve motoru çalıştırın.
3. Koltuğa oturun.
4. Park freni etkinken bir hareket pedalına hafifçe basın; motor yaklaşık 1 saniye sonra kapanacaktır.
5. Park freni devre dışı ve motor çalışırken ayağa kalkın ve motorun 1 saniye sonra kapandığını teyit edin.

Not: Emniyet kilidi sistemi, makine hareket ediyorken operatör koltuktan kalkarsa motoru kapatacak biçimde tasarlanmıştır.

Fren Bakımı

Park Freninin Kontrol Edilmesi

Servis Aralığı: Her kullanımdan önce veya günlük

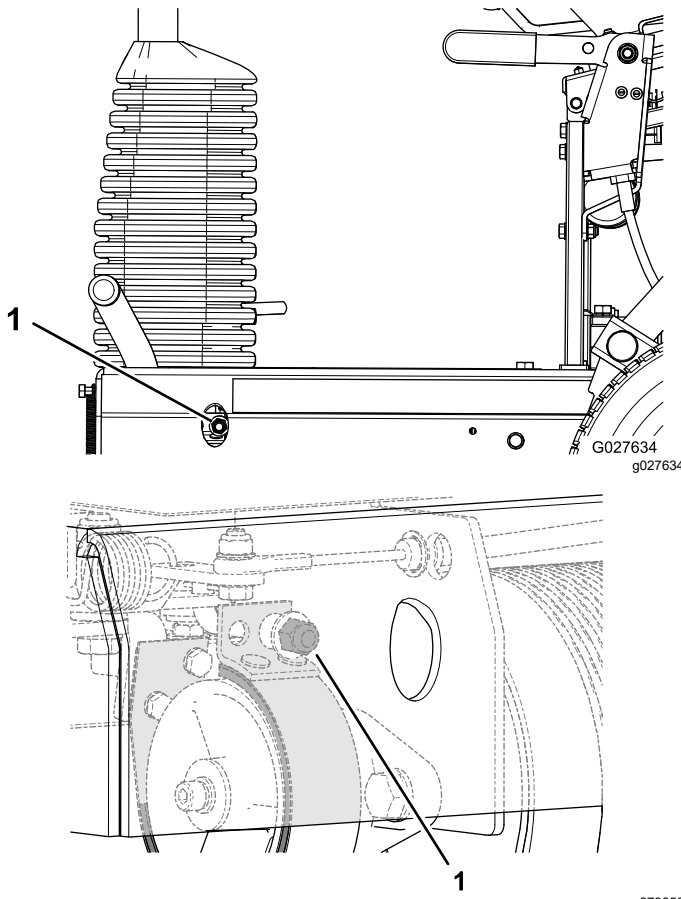
1. Makineyi düz bir yüzeye sürün veya taşıyın.
2. Makineyi taşıyacaksanız çekme aracından ayırın ve silindirlerin üzerine indirin; bkz. [Makinenin Çekme Aracından Ayrılması \(sayfa 18\)](#) ve [Makineyi Silindirlerin Üzerine İndirin \(sayfa 18\)](#).
3. Park frenini etkinleştirin.
4. Motoru çalıştırın ve RÖLANTİ devrine getirin.
5. Operatör koltuğuna oturun.
6. Hareket pedallarından birine basın.

Önemli: Makine hareket etmemelidir. Hareket ederse, park frenini ayarlayın; bkz. [Park Freninin Ayarlanması \(sayfa 29\)](#).

Not: Park freni etkinken hareket pedalına basarsanız motor 1 saniye içinde kapanır.

Park Freninin Ayarlanması

1. Motorun kapalı olduğunu kontrol edin.
2. Park frenini bırakın.
3. Park frenini şu şekilde ayarlayın:
 - Frenleme kuvvetini artırmak için fren kilit somununu saat yönünde çevirin ([Şekil 35](#)).
 - Frenleme kuvvetini azaltmak için fren kilit somununu saatin aksi yönünde çevirin ([Şekil 35](#)).



Şekil 35

1. Fren kilit somunu

4. Park frenini kontrol edin; bkz. [Park Freninin Kontrol Edilmesi \(sayfa 29\)](#).
5. Motoru çalıştırın ve RÖLANTİ devrine getirin.
6. Kullanıcı koltuğuna oturun.
7. Park frenini bırakın.
8. Hareket pedallarından birine basın.
Makine hareket etmelidir. Park freni bırakılmış olmasına rağmen makine hareket etmiyorsa, 3 - 8 arası adımları makine park freni etkinken hareket etmeyene ve park freni bırakılmışken hareket edene kadar tekrarlayın.
9. Park frenini etkinleştirin ve motoru kapatın.

Hidrolik Sistemi Bakımı

Hidrolik Sistemi Emniyeti

- Hidrolik sıvısı cildinize nüfuz ederse derhal tıbbi yardım alın. Nüfuz eden hidrolik sıvısı bir doktor tarafından birkaç saat içinde çıkarılmalıdır.
- Hidrolik sistemine basınç uygulamadan önce tüm hidrolik sıvısı hortumlarının ve hatlarının iyi durumda, hidrolik bağlantıları ile bağlantı parçalarının ise yeterince sıkı olduğundan emin olun.
- Vücudunuzu ve ellerinizi, yüksek basınçlı hidrolik sıvısı çıkaran pim deliklerinden veya nozullardan uzak tutun.
- Sızan hidrolik sıvılarını temizlemek için bir karton veya kağıt kullanın.
- Hidrolik sisteminde herhangi bir iş yapmaya başlamadan önce sistemdeki tüm basıncı emniyetli bir şekilde boşaltın.

Hidrolik Hortumlarının ve Bağlantı Parçalarının Kontrol Edilmesi

Servis Aralığı: Her kullanımdan önce veya günlük

Hidrolik sisteminde sızıntı, gevşek montaj destekleri, aşınma, gevşek bağlantı parçaları, hava şartlarından kaynaklanan bozulma ve kimyasal bozulma olup olmadığını kontrol edin. Makineyi çalıştırmadan önce gerekli tüm onarımları yapın.

⚠ UYARI

Aniden boşalan basınçlı hidrolik sıvısı cilde nüfuz edebilir ve yaralanmaya yol açabilir.

- Hidrolik sıvısı cildinize nüfuz ederse derhal tıbbi yardım alın.
- Hidrolik sistemine basınç uygulamadan önce tüm hidrolik sıvısı hortumlarının ve hatlarının iyi durumda, hidrolik bağlantıları ile bağlantı parçalarının ise yeterince sıkı olduğundan emin olun.
- Vücudunuzu ve ellerinizi, yüksek basınçlı hidrolik sıvısı çıkaran pim deliklerinden veya nozullardan uzak tutun.
- Sızan hidrolik sıvılarını temizlemek için bir karton veya kağıt kullanın.
- Hidrolik sisteminde herhangi bir iş yapmaya başlamadan önce sistemdeki tüm basıncı emniyetli bir şekilde boşaltın.

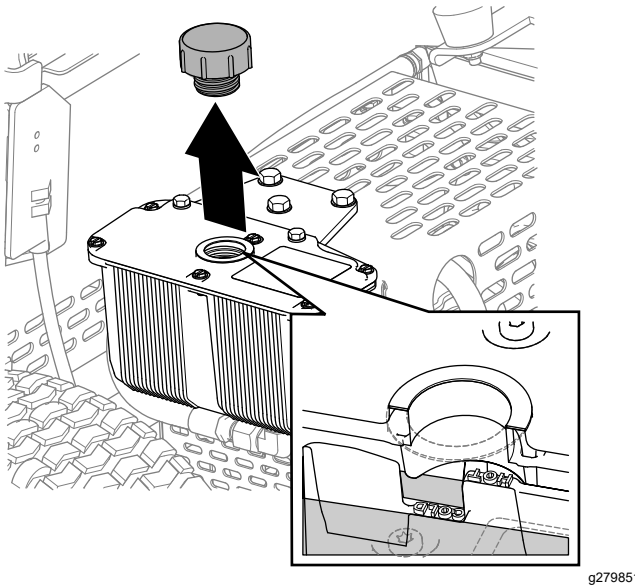
Hidrolik Sıvısı Seviyesinin Kontrol Edilmesi

Servis Aralığı: Her kullanımdan önce veya günlük Motoru ilk kez çalıştırmadan önce ve ardından da her gün, hidrolik sıvısı seviyesini kontrol edin.

Not: Hidrolik tahrik sisteminin herhangi bir parçası üzerinde çalışmadan önce, motoru kapatarak sistemin basıncını alın. Hidrolik sistemde bakım yapıldıktan sonra motoru çalıştırmadan ve hidrolik hatlarını basınçlandırmadan önce tüm hortum ve konnektörleri hasara karşı kontrol edin ve sıkı olduklarını teyit edin. Gerekliyse hasarlı hortumları değiştirin ve gevşek bağlantıları sıkın.

1. Makineyi bakıma hazırlayın; bkz. [Bakım için Hazırlık \(sayfa 22\)](#).
2. Operatör koltuğunu yükseltin; bkz. [Operatör Koltuğunun Yükseltilmesi \(sayfa 22\)](#).
3. Kapağı çıkarın ve haznedeki hidrolik sıvı seviyesini kontrol edin ([Şekil 36](#)).

Hidrolik sıvı seviyesi, haznenin bölme levhasına basılmış COLD (Soğuk) ifadesini kapatmalıdır.



Şekil 36

4. Gerekliyse, sıvı bölme levhasındaki soğuk seviyesini kapatana kadar hazneye belirtilen tipte hidrolik sıvısı ekleyin.

Not: Haznedeki bölme levhasında HOT (Sıcak) ve COLD (Soğuk) ibaresi vardır. Hazneyi, sıvı sıcaklığına bağlı olarak uygun seviyeye kadar doldurun. Sıvı seviyesi sıvı sıcaklığına göre değişir. Soğuk seviyesi, sıvı 24°C olduğunda seviyeyi gösterir. Sıcak seviyesi, sıvı 107°C olduğunda seviyeyi gösterir.

Örneğin, sıvı ortam sıcaklığındaysa (yaklaşık 24°C), sadece Soğuk seviyesine kadar doldurun. Sıvı yaklaşık 65°C ise, Sıcak ve Soğuk seviyelerinin tam ortasına kadar doldurun.

5. Hidrolik haznesi kapağını yenisiyle değiştirin ve iyice sıkın.

Önemli: Hazne kapağını aşırı sıkmayın.

6. Dökülen sıvıyı silerek giderin.
7. Operatör koltuğunu alçaltın; bkz. [Operatör Koltuğunun Alçaltılması \(sayfa 23\)](#).

Hidrolik Sıvısı Teknik Özellikleri

Depo, fabrikada yüksek kaliteli hidrolik sıvısıyla doldurulur. Her gün motoru çalıştırmadan önce ve sonra hidrolik sıvısının seviyesini kontrol edin; bkz. [Hidrolik Sıvısı Seviyesinin Kontrol Edilmesi \(sayfa 31\)](#).

Tavsiye edilen yedek sıvı: Toro PX Uzun Ömürlü Hidrolik Sıvısı; 19 litrelik veya 208 litrelik kaplar halinde mevcuttur.

Not: Önerilen yedek sıvıyı kullanan makineler daha az sıvı ve filtre değişimi gerektirir.

Alternatif sıvılar: Toro PX Uzun Ömürlü Hidrolik Sıvısı yoksa, aşağıdaki malzeme özellikleri bakımından belirtilen aralığın içinde olan ve endüstri standartlarını karşılayan başka bir petrol bazlı konvansiyonel hidrolik sıvısı kullanabilirsiniz. Sentetik sıvılar kullanmayın. Uygun ürünü belirlemek için yağlama maddesi distribütörünüze danışın.

Not: Toro, uygun olmayan muadil ürünler kullanılması sonucu ortaya çıkabilecek hasarlarla ilgili hiçbir sorumluluk kabul etmez. Bu nedenle ürünler sadece tavsiyelerinin arkasında durabilecek güvenilir üreticilerin ürünlerini kullanın.

Yüksek Viskozite Endeksli/Düşük Akma Noktalı Yıpranma Önleyici Hidrolik Sıvısı, ISO VG 46

Malzeme Özellikleri:

Viskozite, ASTM D445	40°C'de 44 ila 48 santistok (cSt)
Viskozite Endeksi ASTM D2270	140 veya daha yüksek
Akma Noktası, ASTM D97	-37°C ila -45°C arası
Endüstri Özellikleri:	Eaton Vickers 694 (I-286-S, M-2950-S/35VQ25 veya M-2952-S)

Not: Hidrolik sıvılarının büyük bir kısmı renksiz olduğundan, olası sızıntıları tespit edebilmek zordur. Hidrolik sıvıları için, 20 ml şişeler halinde satılan bir

kırmızı boya katkısı vardır. 15 ila 22 litre hidrolik sıvısı için bir şişe yeterli olacaktır. Yetkili Toro distribütörünüze 44-2500 parça numarasıyla sipariş edebilirsiniz.

Hidrolik Sıvısının ve Filtresinin Değiştirilmesi

Servis Aralığı: İlk 20 saatten sonra—Hidrolik sıvısını ve filtresini değiştirin.

Her 400 saatte—Hidrolik sıvısını ve filtresini değiştirin.

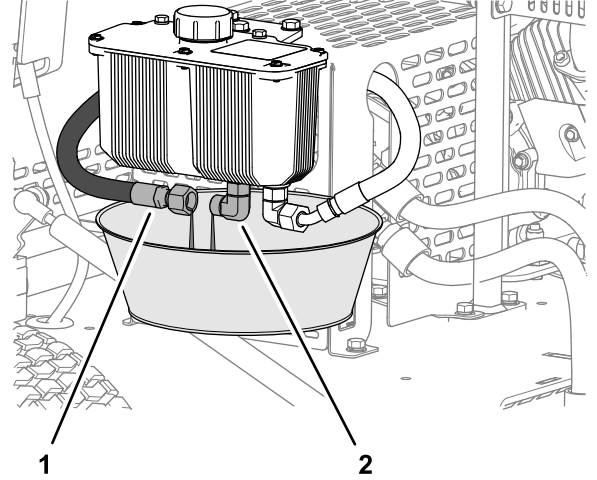
Önemli: Sadece belirtilen tipte hidrolik sıvısı kullanın. Diğer sıvılar sistemde hasara neden olabilir.

Hidrolik Sıvısını ve Filtresini Değiştirmeye Hazırlık

1. Makineyi düz bir yüzeye sürün veya taşıyın; bkz. [Makinenin Taşınması \(sayfa 17\)](#).
2. Motor çalışıyorsa kapatın.
3. Park frenini etkinleştirin.
4. Makine silindirlerin üzerindeyse taşıma tekerleklerinin üzerine yükseltin; bkz. [Makinenin Taşıma Tekerlekleri Üzerine Kaldırılması \(sayfa 17\)](#).
5. Operatör koltuğunu yükseltin; bkz. [Operatör Koltuğunun Yükseltilmesi \(sayfa 22\)](#).
6. Motor çalışıyorsa motorun ve hidrolik sisteminin soğumasını bekleyin.

Hidrolik Sıvısının Boşaltılması

1. Hidrolik haznesinin altına 2 litre kapasiteli bir tahliye kabı yerleştirin ([Şekil 37](#)).

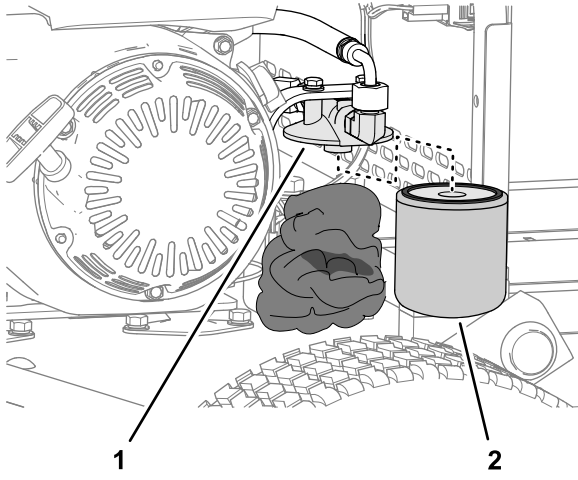


Şekil 37

1. Hidrolik besleme hortumu 2. Hidrolik bağlantı parçası (hazne)
2. Hidrolik besleme hortumunu haznenin bağlantı parçasından çıkarın ve hidrolik sıvısının tamamen boşaltılmasını bekleyin ([Şekil 37](#)).
3. Adım 2'de çıkardığınız hidrolik hortumunu tekrar takın.
4. Varsa dökülen hidrolik sıvısını silerek giderin.
5. Atık hidrolik sıvısını yerel yönetmeliklere göre bertaraf edin.

Filtrenin Değiştirilmesi

1. Filtre kapağının ve hidrolik filtresinin etrafını temizleyin.
2. Hidrolik filtresinin altına bezler yerleştirin ([Şekil 38](#)).



Şekil 38

g279901

1. Filtre kapağı
2. Hidrolik filtresi

3. Hidrolik filtresini dikkatle yerinden çıkarın ([Şekil 38](#)).
4. Yedek filtreyi belirtilen tipte hidrolik sıvısıyla doldurun ve sızdırmazlık contasını hidrolik sıvısıyla yağlayın.
5. Conta filtre kafasına temas edene kadar filtreyi elinizle filtre kapağına takın ([Şekil 38](#)) ve filtreyi 3/4 tur daha sıkın.
6. Varsa dökülen hidrolik sıvısını silerek giderin.
7. Eski filtreyi yerel yönetmeliklere göre bertaraf edin.

4. Depo kapağını takın ([Şekil 39](#)).
5. Varsa dökülen hidrolik sıvısını silerek giderin.
6. Motoru çalıştırın ve 3 ila 5 dakika rölantide çalıştırın.

Motor çalıştırılınca hidrolik sıvısı sistemde dolaşır ve hidrolik sisteminde sıkışmış havayı atar.

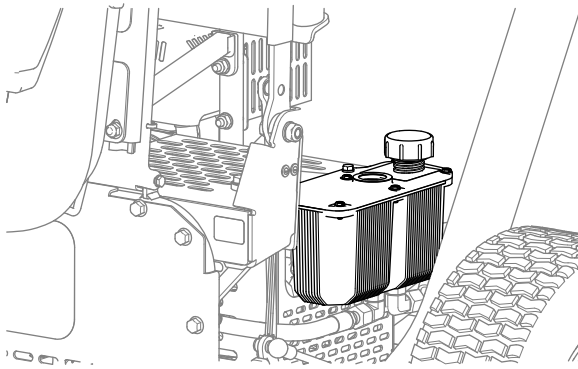
7. Makineyi inceleyerek hidrolik haznesinde, hidrolik hortumlarında ve hidrolik filtresinde sızıntı olup olmadığını kontrol edin.

Varsa tüm hidrolik sızıntılarını giderin.

8. Motoru durdurun, hidrolik sıvısı seviyesini kontrol edin ve gerekiyorsa sıvı ekleyin.
9. Operatör koltuğunu alçaltın; bkz. [Operatör Koltuğunun Alçaltılması \(sayfa 23\)](#).

Hidrolik Haznesinin Doldurulması

1. Makineyi silindirlerin üzerine indirin; bkz. [Makineyi Silindirlerin Üzerine İndirin \(sayfa 18\)](#).
2. Hidrolik haznesi kapağını çıkarın ([Şekil 39](#)).



Şekil 39

g279900

3. Hazneye, belirtilen tipte hidrolik sıvısı doldurun; bkz. [Hidrolik Sıvısı Teknik Özellikleri \(sayfa 31\)](#) ve [Hidrolik Sıvısı Seviyesinin Kontrol Edilmesi \(sayfa 31\)](#).

Şasi Bakımı

Lastik Hava Basıncının Kontrol Edilmesi

1. Taşıma tekerleklerindeki lastiklerin hava basıncını ölçün.
103 kPa (15 psi) değeri ölçülüyor olmalıdır.
2. Lastik hava basıncı 103 kPa'dan (15 psi) daha yüksek veya düşükse, 103 kPa (15 psi) değerini ölçene kadar lastiklere hava ekleyin veya lastiklerden hava boşaltın.

Makinenin Gevşemiş Donanıma Karşı Kontrol Edilmesi

Servis Aralığı: İlk 5 saatten sonra

Her kullanımdan önce veya günlük

Şaside gevşemiş veya eksik somun ya da cıvata olup olmadığını kontrol edin.

Gevşemiş somun ve cıvataları sıkın, eksik donanımların yenilerini takın.

Temizlik

Makinenin Temizlenmesi

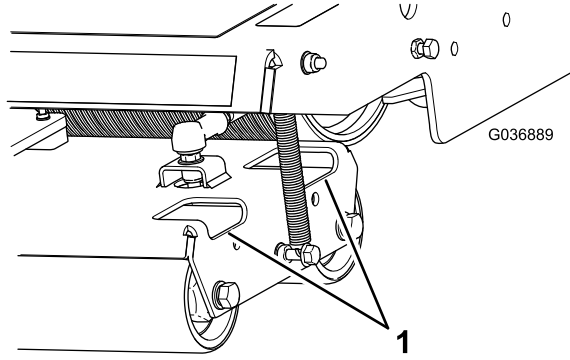
Servis Aralığı: Her kullanımdan sonra

Önemli: Makineyi temizlemek için kuyu suyu veya geri dönüştürülmüş su kullanmayın.

1. Makineyi tatlı suyla temizleyin.

Not: Makineyi temizlemek için basınçlı su kullanmayın.

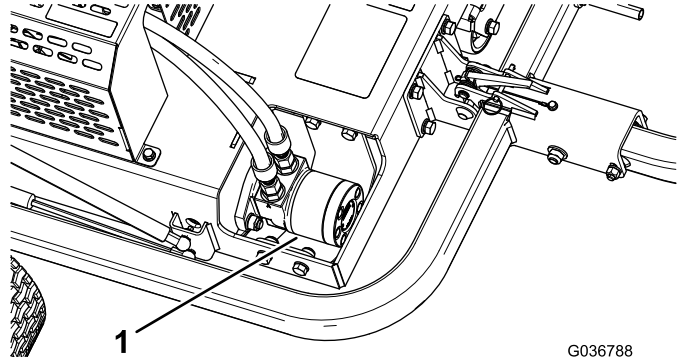
2. Gerekiyorsa, silindir muhafazalarındaki deliklerden su püskürterek silindirlerdeki kir ve birikintileri giderin (Şekil 40).



Şekil 40

1. Erişim delikleri

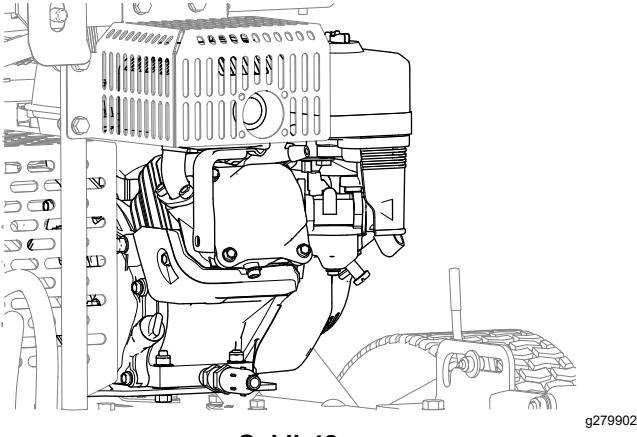
3. Hidrolik motorunun çevresindeki kir ve birikintileri giderin (Şekil 41).



Şekil 41

1. Hidrolik motoru

4. Motorun ve motor soğutma kanatçıklarının çevresindeki kir ve birikintileri giderin (Şekil 42).



Şekil 42

Depolama

Makinenin Kısa Süreli Depolama için Hazırlanması

90 günden kısa

1. Operatör konumundan ayrılmadan önce makinenin motorunu kapatın ve tüm hareketin durmasını bekleyin. Ayarlama, bakım, temizleme veya saklama öncesinde makinenin soğumasına izin verin.
2. Başta silindirler ve motor olmak üzere, makinenin tüm dış parçalarındaki çim kalıntılarını, kiri ve yabancı maddeleri giderin. Silindir kapağı kanatlarının ve motordaki fan muhafazasının dış kısmındaki kir ve yabancı maddeleri giderin.

Önemli: Makineyi, yumuşak bir deterjan ve suyla yıkayabilirsiniz. Makineyi basınçlı makinelerle yıkamayın. Aşırı su kullanmaktan kaçının (özellikle motorun yakınında).

3. Tüm cıvata, somun ve vidaları kontrol edip sıkın. Aşınmış ya da hasarlı parçaları onarın veya yenisiyle değiştirin.
4. Çizilmiş veya çıplak metal tüm yüzeyleri boyayın. Boyayı, yetkili Toro distribütörünüzden alabilirsiniz.

Makinenin Uzun Süreli Depolama için Hazırlanması

90 günden uzun

1. [Makinenin Kısa Süreli Depolama için Hazırlanması \(sayfa 35\)](#) bölümündeki tüm adımları uygulayın.
2. Yakıtı, üreticinin talimatlarına göre uygun stabilizatör/koşullandırıcı kullanarak hazırlayın.
3. Yakıt deposuna, stabilizatör ve koşullandırıcıyla birlikte yakıt ekleyin.
4. Koşullandırılan yakıtı tüm yakıt sistemine dağıtmak için motoru 5 dakika çalıştırın.
5. Motoru durdurun, soğumasını bekleyin ve yakıt deposunu boşaltın veya motoru kendiliğinden durana kadar çalıştırın.
6. Motoru çalıştırın ve durana kadar çalışmaya bırakın. Aynı işlemi, motor bir daha çalışmayana kadar jikleyle tekrarlayın.
7. Yakıtı düzgün bir şekilde bertaraf edin. Yerel yönetmeliklere uygun bir şekilde geri dönüştürün.

Makinenin Depoya Kaldırılması

Makineyi temiz ve kuru bir garajda veya depoda saklayın. Makineyi korumak ve temiz tutmak için üzerini örtün.

AEA ve Birleşik Krallık için Gizlilik Beyanı

Toro'nun Kişisel Bilgilerinizi Kullanması

Toro Company ("Toro") gizliliğinize saygı duyar. Ürünlerimizi satın aldığınızda, doğrudan sizden veya yerel Toro şirketi/bayisi aracılığıyla sizin hakkınızda bazı kişisel bilgiler toplayabiliriz. Toro bu bilgileri, garantinizi kaydetmek, garanti talebinizi işleme koymak veya bir ürün geri çağırması durumunda sizinle iletişim kurmak gibi sözleşmeye dayalı yükümlülüklerini yerine getirebilmek amacıyla ya da müşteri memnuniyetini ölçmek, ürünlerini geliştirmek veya ilginizi çekebilecek ürün bilgilerini size sunabilmek gibi meşru ticari amaçlarla kullanır. Toro, kişisel bilgilerinizi iştirakleriyle, bağlı kuruluşlarıyla, bayileriyle veya bu tür faaliyetlerle bağlantılı diğer iş ortaklarıyla paylaşabilir. Ayrıca, kanunların gerektirdiği hallerde veya bir işletmenin satılması, satın alınması veya birleşmesiyle bağlantılı durumlarda da kişisel bilgilerinizi ifşa edebiliriz. Kişisel bilgilerinizi pazarlama amacıyla başka bir şirkete asla satmayız.

Kişisel Bilgilerinizin Saklanması

Toro, kişisel bilgilerinizi yukarıda belirtilen amaçlar için gerekli olduğu süre boyunca ve yasal gerekliliklere uygun olarak saklayacaktır. İlgili kayıt saklama süreleri hakkında detaylı bilgi almak için legal@toro.com adresinden bize ulaşabilirsiniz.

Toro'nun Güvenlik Taahhüdü

Kişisel bilgileriniz ABD'de veya yaşadığınız ülkeden daha esnek veri koruma kanunlarının uygulandığı başka bir ülkede işlenebilir. Kişisel bilgilerinizi yaşadığınız ülkenin dışına aktaracağımız zaman, bilgilerinizin korunması ve güvenli bir şekilde ele alınması için gereken tedbirlerin alınmasına yönelik tüm yasal adımları atacağız.

Verilere Erişme ve Düzeltme Hakkı

Kişisel verilerinizi inceleme, düzeltme veya işlenmesine itiraz etme ya da işlenmesini sınırlandırma hakkına sahipsiniz. Bunu yapmak için legal@toro.com adresinden bize ulaşabilirsiniz. Toro'nun kişisel bilgilerinizi kullanmasıyla ilgili endişeleriniz varsa bunu doğrudan bize iletmenizi rica ederiz. Avrupa Birliği vatandaşıysanız, kendi Veri Koruma Makamınıza şikayette bulunma hakkınız olduğunu hatırlatırız.

California – Teklif 65 Kapsamında Uyarı Bilgisi

Bu uyarı nedir?

Satışa sunulmuş bir üründe şuna benzer bir uyarı etiketi görebilirsiniz:



UYARI: Kansere ve Üreme Sistemi Hasarı—www.p65Warnings.ca.gov.

Prop 65 Nedir?

Prop 65, California'da faaliyet gösteren, California'da ürün satan veya California'da satılabilecek veya satın alınabilecek ürünler üreten tüm şirketler için geçerlidir. California Valisi'ne; kansere, doğum kusurlarına ve/veya diğer üreme sistemi hasarlarına yol açtığı bilinen kimyasalların bir listesini tutma ve yayımlama yetkisi verir. Her yıl güncellenen bu liste, günlük hayatta kullandığımız pek çok üründe bulunan yüzlerce kimyasalı içermektedir. Prop 65'in amacı, bu kimyasallara maruz kalma konusunda halkı bilgilendirmektir.

Prop 65, bu kimyasalları içeren ürünlerin satışını yasaklamaz, bunun yerine her türlü ürün, ambalaj veya ürünle ilgili literatürde uyarılar olmasını şart koşar. Ayrıca, bir Prop 65 uyarısı, o ürünün herhangi bir ürün güvenliği standardını veya gerekliliğini ihlal ettiği anlamına gelmez. Hatta, California hükümeti, bir Prop 65 uyarısının "bir ürünün "güvenli" veya "güvensiz" olduğuna dair bir düzenleyici ortam kararıyla aynı olmadığını" açıkça belirtmiştir. Bu kimyasalların çoğu, belgelendirilmiş bir zararları olmaksızın yıllardır pek çok gündelik hayat ürününde kullanılmaktadır. Detaylı bilgi için: <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Bir Prop 65 uyarısı, bir şirketin (1) maruz kalmayı değerlendirdiği ve "kayda değer bir risk yok" seviyesini aştığı sonucuna vardığı, veya (2) maruz kalmayı değerlendirmeksizin, listede belirtilen bir kimyasal hakkında elinde bulunan bilgilere göre bir uyarı vermeyi seçtiği, anlamına gelir.

Bu kanun yer yerde geçerli mi?

Prop 65 uyarıları sadece California kanunlarına göre zorunludur. Bu uyarılar, California genelinde restoranlar, marketler, oteller, okullar ve hastaneler gibi pek çok yerde ve pek çok üründe görülebilmektedir. Ayrıca, bazı internet ve posta siparişi satıcıları da web sitelerinde veya kataloglarında Prop 65 uyarılarına yer vermektedir.

California uyarıları ile ulusal sınırlar arasındaki farklar nelerdir?

Prop 65 standartları, ulusal ve uluslararası standartlardan genellikle daha katıdır. Ulusal sınırların çok altındaki seviyelere ulaşıldığında bir Prop 65 uyarısı verilmesini gerektiren pek çok madde vardır. Örneğin, kurşun için belirlenen Prop 65 uyarısı sınırı 0,5 µg/gün olup, bu değer ulusal ve uluslararası standartların oldukça altındadır.

Neden tüm benzer ürünlerde bu uyarı yok?

- California'da satılan ürünler için Prop 65 uyarısı zorunluysa başka yerlerde satılan benzer ürünlerde bu uyarı zorunlu değildir.
- Bir Prop 65 davasıyla karşılaşan ve ürünlerine Prop 65 uyarıları yerleştirmesi gerektiğine hükmedilen şirketler olduğu gibi, benzer ürünler üreten başka şirketler için bu tür bir zorunluluk konmamıştır.
- Prop 65'in uygulanmasında tutarsızlıklar vardır.
- Şirketler, Prop 65 kapsamında uyarı yerleştirmek zorunda olmadıklarına kanaat getirip bu uyarıları yerleştirmeyebilmektedir. Bir ürün için uyarılar yerleştirilmemiş olması, o ürünün listelenen kimyasalları benzer seviyelerde içermediği anlamına gelmez.

Toro neden bu uyarıya yer veriyor?

Toro, satın alıp kullanacakları ürünler hakkında en doğru kararı verebilmelerine yardımcı olmak amacıyla müşterilerine olabildiğince fazla bilgi vermeyi tercih etmiştir. Listedeki bulunan tüm kimyasallar maruz kalma sınırı gerekliliklerini karşılamadığından, Toro bazı durumlarda listedeki bir veya birkaç kimyasal hakkında, bunların maruz kalma seviyesini değerlendirmeksizin bazı uyarılar yerleştirmektedir. Toro ürünlerinin yol açabileceği maruz kalma seviyesi "yok denecek kadar az" veya "kayda değer bir risk yok" aralığında olabilese de, Toro, daha temkinli bir duruş sergileyerek Prop 65 uyarıları yerleştirmeyi tercih etmiştir. Ayrıca, Toro bu uyarıları yerleştirmede, Prop 65'in uygulanmasını isteyen California Eyaleti veya özel taraflarca dava edilebilir ve para cezaları ödemek zorunda kalabilir.



Toro Garantisi

İki Yıl veya 1500 Saat Sınırlı Garanti

Koşullar ve Kapsanan Ürünler

Toro Company ve bağlı kuruluşu Toro Warranty Company, aralarındaki bir anlaşma uyarınca Toro Ticari ürününüzün ("Ürün") ilk 2 yıl boyunca veya 1500 çalıştırma saatine kadar* (hangisine daha önce ulaşırsa) malzeme ve işçilik yönünden kusur içermeyeceğini ortak şekilde garanti eder. Bu garanti, Havalandırıcılar hariç tüm ürünler için geçerlidir (bu ürünler için ayrıca sunulan garanti bildirimlerine bakın). Garanti kapsamında bir koşul ortaya çıktığında, arıza tanı, işçilik, parçalar ve nakliyat dahil olarak Ürünü ücret talep etmeden onaracağız. Bu garanti Ürünün özgün perakende alıcısına gönderildiği tarihten itibaren başlar. * Ürüne bir saat ölçer takılmıştır.

Garanti Hizmetini Almak için Talimatlar

Garanti kapsamında bir durum olduğunu düşünür düşünmez Ürünü satın aldığınız Ticari Ürünler Distribütörü veya Yetkili Ticari Ürün Satıcısına bildirimde bulunmak sizin sorumluluğunuzdur. Eğer bir Ticari Ürünler Distribütörü veya Yetkili Satıcıyı bulma konusunda yardıma ihtiyacınız veya garanti hak ve sorumluluklarınız hakkında sorularınız varsa, bizimle şu adresten irtibata geçebilirsiniz:

Toro Ticari Ürünler Hizmet Birimi
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
952-888-8801 veya 800-952-2740
E-posta: commercial.warranty@toro.com

Mal Sahibinin Sorumlulukları

Ürünün sahibi olarak, *Kullanma Kılavuzunda* belirtilen gerekli bakım ve ayarlamaları yapmak sizin sorumluluğunuzdur. Üründe gerekli bakım ve ayarlamaların yapılmamasından ötürü ortaya çıkan sorunların onarımı bu garanti kapsamına dahil değildir.

Kapsam Dışı Ögeler ve Durumlar

Garanti dönemi boyunca meydana gelen arıza veya bozulmaların tümü malzeme veya işçilik kusurlarına dayanmaz. Bu garanti, aşağıdakileri kapsamaz:

- Toro tarafından sağlanmayan yedek parçaların kullanımı veya Toro markası olmayan ek veya modifiye aksesuar ve ürünlerin montajı ve kullanımı sonucu meydana gelen Ürün arızaları.
- Tavsiye edilen bakım ve/veya ayarlamaların yapılmaması sonucu meydana gelen Ürün arızaları.
- Ürünün kötü niyetli, ihmalkar ve dikkatsizce çalıştırılması sonucu meydana gelen Ürün arızaları.
- Kusurlu olmayan, kullanıldıkça tükenen parçalar. Ürünün normal çalışması esnasında tüketilen veya kullanılan parçalara; fren pabuçları ve balataları, debriyaj balataları, bıçaklar, bobinler, silindirler ve yataklar (sızdırmaz veya yağlanabilir), yatak bıçakları, bujiler, nakil tekerlekleri ve yatakları, lastikler, filtreler ve kayışlar ile diyafram, nozullar, debimetre ve çek valf gibi belirli spreyleme bileşenleri örnek gösterilebilir.
- Başta hava koşulları, depolama uygulamaları, kirlenme, onaylanmamış yakıtlar, soğutma sıvıları, yağlayıcılar, katkı maddeleri, gübreler, su veya kimyasallar olmak üzere dış etkenlerden kaynaklanan arızalar.
- Bağlı oldukları endüstriyel standartlara uymayan yakıtlardan (örn. benzin, motorin veya biyodizel) kaynaklanan arızalar ve performans sorunları.
- Normal gürültü, titreşim, aşınma, yıpranma ve bozulma. Normal "aşınma ve yıpranma" olaylarından başlıcaları arasında aşınma veya çizilme sonucu yatakların hasar görmesi, boyalı yüzeylerin aşınması, etiketlerin veya camların çizilmesi gibi durumlar sayılabilir.

Amerika Birleşik Devletleri ve Kanada dışındaki Ülkeler

Amerika Birleşik Devletleri'nden veya Kanada'dan ihraç edilmiş Toro ürünlerini satın alan müşteriler, ülkelerine, bölgelerine veya eyaletlerine ait garanti poliçelerini almak için Toro Distribütörleriyle (Satıcılarıyla) irtibata geçmelidir. Eğer herhangi bir sebepten dolayı Distribütörünüzün hizmetinden memnun kalmazsanız veya garanti bilgilerini almakta zorluk çekerseniz, Yetkili Toro Servis Merkezinizle irtibata geçin.

Parçalar

Gerekli bakım faaliyeti olarak planlanan parçaların değişimi, ilgili parça için planlanan değişim süresine kadar garanti kapsamındadır. Bu garanti kapsamında değiştirilen parçalar, orijinal ürün garantisi süresi boyunca garanti altında kalır ve Toro'nun mülkü olurlar. Mevcut bir parçanın onarılması veya montajı ya da değiştirilmesi ile ilgili son kararı Toro verecektir. Toro, garanti onarımları için yeniden işlenmiş parçaları kullanabilir.

Uzun Döngülü ve Lityum-İyon Akü Garantisi

Uzun döngülü ve Lityum-İyon aküler hizmet ömürleri boyunca belirli bir toplam kilovat-saat sayısı kadar hizmet verebilir. Çalıştırma, şarj etme ve bakım teknikleri, toplam akü ömrünü uzatabilir veya kısaltabilir. Bu üründeki aküler kullanıldıkça, şarj etme aralıkları arasındaki kullanım süreleri akü tamamen bitene kadar gitgide azalacaktır. Normal tüketim nedeniyle bitmiş akülerin değişimi, ürün sahibinin sorumluluğudur. Not: (sadece Lithium-Ion akü): Daha fazla bilgi için akü garantisine bakın.

Ömür Boyu Krank Mili Garantisi (Yalnızca ProStripe 02657 Modeli)

Orijinal bir Toro Sürtünme Diski ve Krank Korumalı Bıçak Frenleme Debriyajı (entegre Bıçak Frenleme Debriyajı (BBC) + Sürtünme Diski tertibatı) ile donatılan ve ilk alıcısı tarafından önerilen çalıştırma ve bakım prosedürlerine uygun olarak kullanılan orijinal ProStripe, motor krank milinde bükülmeye karşı Ömür Boyu Garanti kapsamındadır. Sürtünme pulları, Bıçak Frenleme Debriyajı (BBC) üniteleri ve benzeri cihazlarla donatılmış makineler Ömür Boyu Krank Mili Garantisi kapsamında değildir.

Bakım İşlerinin Masrafını Mal Sahibi Karşılar

Motorun ayarlanması, yağlama, temizlik ve cilalama; filtrelerin ve soğutma sıvısının değiştirilmesi ve tavsiye edilen bakım işlerinin tamamlanması, Toro ürünlerinin gerektirdiği normal hizmetlerden bazılarıdır ve masraflarını mal sahibi karşılar.

Genel Koşullar

Bu garanti kapsamında, onarım işlerinin bir Yetkili Toro Distribütörü veya Satıcısı tarafından yapılması tek çözüm yolunuzdur.

Toro Company veya Toro Warranty Company, bu garanti tarafından kapsanan Toro Ürünlerinin kullanımıyla ilgili dolaylı, tesadüfi veya müteakip hasarlardan sorumlu değildir; bu duruma makul arızalanma dönemleri boyunca muadil ekipman veya hizmet sağlanmasına veya bu garanti kapsamındaki beklemede olan onarımların kullanılmama döneminde tamamlanmasına ait her türlü gider veya masraf dahildir. Geçerli ise aşağıda gösterilen Emisyon garantisi hariç, başka bir açık garanti yoktur. Ticarete ve kullanıma uygunlukla ilgili ima edilen tüm garantiler, bu açık garantinin süresiyle sınırlıdır.

Bazı eyaletlerde tesadüfi veya müteakip hasarların kapsam dışı bırakılmasına veya ima edilen bir garantinin ne kadar sürdüğü ile ilgili kısıtlamalara izin verilmez, dolayısıyla yukarıdaki kapsam dışı bırakmalar ve kısıtlamalar sizin için geçerli olmayabilir. Bu garanti size belirli yasal haklar tanıır ve ayrıca eyaletten eyalete değişiklik gösteren başka haklarınız da olabilir.

Emisyon Garantisiyle İlgili Not

Ürününüzdeki Emisyon Kontrol Sistemi, ABD Çevre Koruma Dairesi (EPA) ve/veya California Hava Kaynakları Kurulu (CARB) tarafından belirlenen gereklilikleri karşılayan ayrı bir garantinin kapsamına giriyor olabilir. Yukarıda belirtilen saat sınırlamaları Emisyon Kontrol Sistemi Garantisi için geçerli değildir. Ürününüzle birlikte verilen veya motor üreticisine ait belgeler arasında yer alan Motor Emisyon Kontrolü Garanti Beyanı'na bakın.



Count on it.